

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Wetgeving

### Inhoud

*Besluiten aangenomen krachtens titel V van het Verdrag betreffende de Europese Unie*

2000/354/GBVB:

- ★ **Besluit van de Raad van 22 mei 2000 tot oprichting van een comité voor de civiele aspecten van crisisbeheersing** ..... 1

---

I *Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EG) nr. 1119/2000 van de Commissie van 26 mei 2000 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit ..... 2

Verordening (EG) nr. 1120/2000 van de Commissie van 26 mei 2000 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 966/2000 teneinde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de verkoop op de interne markt van zachte tarwe uit de voorraden van het Franse interventiebureau betrekking heeft, tot 1 59 032 ton te verhogen ..... 4

- ★ **Verordening (EG) nr. 1121/2000 van de Commissie van 26 mei 2000 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2198/98, teneinde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van gerst uit Duitse interventievoorraden betrekking heeft, tot 6 050 123 ton te verhogen** ..... 5

- ★ **Verordening (EG) nr. 1122/2000 van de Commissie van 22 mei 2000 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2237/77 met betrekking tot het bedrijfsformulier te gebruiken met het oog op de constatering van de inkomens in de landbouwbedrijven** ..... 7

Verordening (EG) nr. 1123/2000 van de Commissie van 26 mei 2000 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1833/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira ..... 29

Verordening (EG) nr. 1124/2000 van de Commissie van 26 mei 2000 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1832/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische Eilanden ..... 31

Verordening (EG) nr. 1125/2000 van de Commissie van 26 mei 2000 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 391/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Franse overzeese departementen ..... 33

Verordening (EG) nr. 1126/2000 van de Commissie van 26 mei 2000 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2799/1999 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad ten aanzien van de toekenning van steun voor ondermelk en mageremelkpoeder voor voederdoeleinden en de verkoop van voornoemd mageremelkpoeder .....	35
Verordening (EG) nr. 1127/2000 van de Commissie van 26 mei 2000 tot vaststelling van de minimumverkoopprijs van mageremelkpoeder voor de 10e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2799/1999 bedoelde permanente verkoop bij inschrijving .....	36
Verordening (EG) nr. 1128/2000 van de Commissie van 26 mei 2000 tot vaststelling van de maximaankooprijzen van boter voor de 10e inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2771/1999 bedoelde permanente inschrijving .....	37
Verordening (EG) nr. 1129/2000 van de Commissie van 26 mei 2000 tot vaststelling van het maximumbedrag van de steun voor boterconcentraat voor de 226e bijzondere inschrijving die wordt gehouden in het kader van de permanente verkoop bij inschrijving als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 429/90 .....	38
Verordening (EG) nr. 1130/2000 van de Commissie van 26 mei 2000 tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor boter en de maximumbedragen van de steun voor room, boter en boterconcentraat die gelden voor de 54e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde permanente openbare inschrijving .....	39
Verordening (EG) nr. 1131/2000 van de Commissie van 26 mei 2000 tot schorsing van de boteraankopen in sommige lidstaten .....	41
Verordening (EG) nr. 1132/2000 van de Commissie van 26 mei 2000 betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het B-stelsel in de sector groenten en fruit .....	42
Verordening (EG) nr. 1133/2000 van de Commissie van 26 mei 2000 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten .....	43
Verordening (EG) nr. 1134/2000 van de Commissie van 26 mei 2000 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische Eilanden .....	45
Verordening (EG) nr. 1135/2000 van de Commissie van 26 mei 2000 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira .....	47
Verordening (EG) nr. 1136/2000 van de Commissie van 26 mei 2000 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2179/1999 .....	49
Verordening (EG) nr. 1137/2000 van de Commissie van 26 mei 2000 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2178/1999 .....	50
Verordening (EG) nr. 1138/2000 van de Commissie van 26 mei 2000 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2180/1999 .....	51
Verordening (EG) nr. 1139/2000 van de Commissie van 26 mei 2000 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van langkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2176/1999 .....	52
Verordening (EG) nr. 1140/2000 van de Commissie van 26 mei 2000 tot vaststelling van de maximumsubsidie voor de verzending van langkorrelige gedopte rijst naar het eiland Réunion, in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2177/1999 .....	53

Verordening (EG) nr. 1141/2000 van de Commissie van 26 mei 2000 tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde producten van de sectoren granen en rijst .....	54
--	----

---

II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

**Raad**

2000/355/EG:

- \* **Besluit van de Raad van 22 mei 2000 tot toekenning van uitzonderlijke financiële bijstand aan Montenegro** ..... 56

**Commissie**

2000/356/EG:

- \* **Besluit van de Commissie van 26 mei 2000 tot beëindiging van het nieuwe onderzoek naar de antidumpingmaatregelen met betrekking tot de invoer van bepaalde magneetschijven (3,5" microslijven) van oorsprong uit Taiwan (kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 1393)** ..... 58

2000/357/EG:

Beschikking van de Commissie van 17 mei 2000 betreffende de invoercertificaten voor producten van de sector rundvlees van oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe en Namibië (kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 1271) ..... 60

2000/358/EG:

- \* **Beschikking van de Commissie van 24 mei 2000 houdende machtiging tot verlenging van de geldigheidsduur van voorlopige toelatingen voor de nieuwe werkzame stoffen flupyrsulfuron-methyl, carfentrazone-ethyl, prosulfuron, flurtamone, isoxaflutole <sup>(1)</sup> (kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 1376)** ..... 61




---

<sup>(1)</sup> Voor de EER relevante tekst

(Besluiten aangenomen krachtens titel V van het Verdrag betreffende de Europese Unie)

**BESLUIT VAN DE RAAD**  
**van 22 mei 2000**  
**tot oprichting van een comité voor de civiele aspecten van crisisbeheersing**  
(2000/354/GBVB)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, met name op artikel 28, lid 1,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name op artikel 207,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In het kader van de versterking van het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid, inzonderheid van het gemeenschappelijk Europees veiligheids- en defensiebeleid waarin wordt voorzien bij artikel 17 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, heeft de Europese Raad, op 10 en 11 december 1999 in Helsinki bijeen, het voorzitterschap verzocht om samen met de secretaris-generaal/hoge vertegenwoordiger in de Raad Algemene Zaken verder te werken aan alle aspecten van het verslag van het voorzitterschap, waaronder een comité voor civiele crisisbeheersing.
- (2) De Europese Raad, op 23 en 24 maart 2000 in Lissabon bijeen, heeft de Raad verzocht om vóór of tijdens de zitting van de Europese Raad in Santa Maria da Feira een comité voor civiele crisisbeheersing in te stellen.
- (3) Besluiten met betrekking tot de instrumenten voor civiele crisisbeheersing uit hoofde van het EG-Verdrag worden volgens de in dat Verdrag vastgestelde procedures genomen.
- (4) In zijn zitting te Helsinki heeft de Europese Raad beklemtoond dat de alertheid en doeltreffendheid van de middelen en instrumenten van de Unie, en ook de synergie daartussen, moeten worden vergroot.
- (5) De uitwisseling van informatie en de coördinatie van instrumenten voor civiele crisisbeheersing zullen onder andere de werkzaamheden vergemakkelijken van het

coördinatiemechanisme bij het secretariaat-generaal van de Raad, waarvan de instelling door de Europese Raad van Helsinki is goedgekeurd,

BESLUIT:

*Artikel 1*

Er wordt een comité voor de civiele aspecten van crisisbeheersing ingesteld dat uit vertegenwoordigers van de lidstaten bestaat.

*Artikel 2*

Het comité treedt op als werkgroep van de Raad en brengt verslag uit aan het Comité van Permanente Vertegenwoordigers. Het voorziet het interimcomité voor politieke en veiligheidsvraagstukken en de andere terzake bevoegde organen van de Raad overeenkomstig hun respectieve bevoegdheden van informatie, aanbevelingen en adviezen inzake de civiele aspecten van crisisbeheersing.

*Artikel 3*

Dit besluit wordt van kracht op de dag van zijn aanneming.

*Artikel 4*

Dit besluit wordt in het Publicatieblad bekendgemaakt.

Gedaan te Brussel, 22 mei 2000.

*Voor de Raad*

*De voorzitter*

J. GAMA

## I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EG) Nr. 1119/2000 VAN DE COMMISSIE**  
**van 26 mei 2000**  
**tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde**  
**soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 mei 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 mei 2000.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

<sup>(2)</sup> PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

## BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 26 mei 2000 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen <sup>(1)</sup>	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	81,9
	204	66,1
	999	74,0
0707 00 05	052	97,2
	068	45,2
	628	113,5
	999	85,3
0709 10 00	052	141,9
	999	141,9
0709 90 70	052	63,7
	999	63,7
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	60,4
	204	33,4
	212	51,3
	220	41,6
	600	58,4
	624	43,3
	999	48,1
	999	72,4
0805 30 10	528	72,4
	999	72,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	88,1
	400	93,2
	404	113,0
	508	82,1
	512	88,3
	528	85,5
	720	55,8
	804	80,0
	999	85,8

(<sup>1</sup>) Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2543/1999 van de Commissie (PB L 307 van 2.12.1999, blz. 46). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

**VERORDENING (EG) Nr. 1120/2000 VAN DE COMMISSIE**  
**van 26 mei 2000**

**tot wijziging van Verordening (EG) nr. 966/2000 teneinde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de verkoop op de interne markt van zachte tarwe uit de voorraden van het Franse interventiebureau betrekking heeft, tot 159 032 ton te verhogen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1253/1999 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EEG) nr. 2131/93 van de Commissie <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 39/1999 <sup>(4)</sup>, zijn de procedures en de voorschriften voor de verkoop van graan door de interventiebureaus vastgesteld.
- (2) Met Verordening (EG) nr. 966/2000 van de Commissie <sup>(5)</sup>, is een permanente openbare inschrijving opgesteld voor de verkoop op de interne markt van 50 000 ton zachte tarwe uit de voorraden van het Franse interventiebureau.

(3) In verband met de huidige marktsituatie is het aangegeven de hoeveelheid zachte tarwe uit de voorraden van het Franse interventiebureau, die te koop wordt aangeboden op de interne markt, te verhogen tot 159 032 ton.

(4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

In artikel 1 van Verordening (EG) nr. 966/2000 wordt „50 000 ton” vervangen door „159 032 ton”.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 mei 2000.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

<sup>(2)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 18.

<sup>(3)</sup> PB L 191 van 31.7.1993, blz. 76.

<sup>(4)</sup> PB L 5 van 9.1.1999, blz. 64.

<sup>(5)</sup> PB L 111 van 9.5.2000, blz. 3.

**VERORDENING (EG) Nr. 1121/2000 VAN DE COMMISSIE**  
**van 26 mei 2000**

**tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2198/98, teneinde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van gerst uit Duitse interventievoorraden betrekking heeft, tot 6 050 123 ton te verhogen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1253/1999 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EEG) nr. 2131/93 van de Commissie <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 39/1999 <sup>(4)</sup>, zijn de procedures en de voorwaarden voor de verkoop van granen door de interventiebureaus vastgesteld.
- (2) Bij Verordening (EG) nr. 2198/98 van de Commissie <sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1036/2000 <sup>(6)</sup>, is een permanente openbare inschrijving opengesteld voor de uitvoer van 5 350 068 ton gerst in het bezit van het Duitse interventiebureau. Duitsland heeft de Commissie ervan in kennis gesteld dat haar interventiebureau voornemens is de hoeveelheid waarvoor de inschrijving voor uitvoer wordt gehouden, met 700 055 ton te verhogen. De totale hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van gerst uit Duitse interventievoorraden betrekking heeft, moet tot 6 050 123 ton worden verhoogd.
- (3) Het is nodig, wegens de verhoging van de hoeveelheid waarop de inschrijving betrekking heeft, wijzigingen aan te brengen in de lijst betreffende de gebieden en de

opgeslagen hoeveelheden. Daartoe moet bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2198/98 worden aangepast.

- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EG) nr. 2198/98 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2 wordt gelezen:

*„Artikel 2*

1. De inschrijving heeft betrekking op een hoeveelheid van ten hoogste 6 050 123 ton gerst voor uitvoer naar alle derde landen, met uitzondering van de Verenigde Staten van Amerika, Canada en Mexico.
2. De gebieden waar de 6 050 123 ton gerst is opgeslagen, zijn vermeld in bijlage I.”
2. Bijlage I wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 mei 2000.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

<sup>(2)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 18.

<sup>(3)</sup> PB L 191 van 31.7.1993, blz. 76.

<sup>(4)</sup> PB L 5 van 9.1.1999, blz. 64.

<sup>(5)</sup> PB L 277 van 14.10.1998, blz. 9.

<sup>(6)</sup> PB L 117 van 18.5.2000, blz. 18.



## BIJLAGE

## „BIJLAGE I

(in ton)

Plaats van opslag	Hoeveelheid
Schleswig-Holstein/Hamburg/Niedersachsen/ Bremen/Nordrhein-Westfalen	1 907 294
Hessen/Rheinland-Pfalz/Baden-Württemberg/ Saarland/Bayern	387 662
Berlin/Brandenburg/Mecklenburg-Vorpommern	1 660 384
Sachsen/Sachsen-Anhalt/Thüringen	2 094 783

**VERORDENING (EG) Nr. 1122/2000 VAN DE COMMISSIE  
van 22 mei 2000**

**tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2237/77 met betrekking tot het bedrijfsformulier te gebruiken met het oog op de constatering van de inkomens in de landbouwbedrijven**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 79/65/EEG van de Raad van 15 juni 1965 tot oprichting van een boekhoudkundig informatienet betreffende de inkomens en de bedrijfseconomische positie van de landbouwbedrijven in de Europese Economische Gemeenschap <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1256/97 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 7, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EEG) nr. 2237/77 van de Commissie <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2940/93 <sup>(4)</sup>, is de inhoud van het te gebruiken bedrijfsformulier vastgesteld.
- (2) De gegevens die voor het bedrijfsformulier worden verzameld, moeten worden aangepast om beter rekening te houden met de kenmerken van de landbouw, de ontwikkeling van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en de ervaring die is opgedaan bij het gebruik van het formulier sinds dit werd ingevoerd.
- (3) Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad van 17 mei 1999 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen <sup>(5)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2704/1999 <sup>(6)</sup>, Verordening (EG) nr. 1252/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1868/94 tot vaststelling van een contingenteningsregeling voor de productie van aardappelzetmeel <sup>(7)</sup>, Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees <sup>(8)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 907/2000 van de Commissie <sup>(9)</sup>, en Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten <sup>(10)</sup>, waarbij de nieuwe bepalingen inzake de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid zijn vastgesteld, zijn van invloed op de ontvangsten van de landbouwers, en vooral op de rechtstreekse steun.
- (4) De door middel van het bedrijfsformulier verzamelde gegevens moeten beantwoorden aan de begripsomschrijvingen in Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad van 17 mei 1999 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds

voor de Landbouw <sup>(11)</sup> wat de probleemgebieden en de gebieden met specifieke beperkingen op milieugebied betreft, en in Verordening (EG) nr. 1260/1999 van de Raad van 21 juni 1999 houdende algemene bepalingen inzake de structuurfondsen <sup>(12)</sup> wat de voor steun uit de structuurfondsen in aanmerking komende gebieden betreft.

- (5) Het bedrijfsformulier moet worden aangevuld met specifieke rubrieken om te kunnen aangeven welke bedrijven gebruikmaken van biologische productiemethoden in de zin van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 2092/91 van de Raad van 24 juni 1991 inzake de biologische productiemethoden en aanduidingen dienaangaande op landbouwproducten en levensmiddelen <sup>(13)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 331/2000 van de Commissie <sup>(14)</sup>, en met rubrieken voor een uitvoerige vermelding van de verschillende categorieën aange- en verkochte dieren, alsmede met informatie over de nationale keuzeschema's en wegingssystemen ter verbetering van het bij de berekening van de geaggregeerde resultaten gebruikte wegingssysteem.
- (6) Ten aanzien van de presentatie en de transmissie van de gegevens dient rekening te worden gehouden met de ontwikkelingen op het gebied van de informatietechnologie.
- (7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Gemeenschappelijk Comité van het informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De bijlagen I en II bij Verordening (EEG) nr. 2237/77 worden gewijzigd overeenkomstig bijlage I bij de onderhavige verordening.

Bijlage III bij Verordening (EEG) nr. 2237/77 wordt vervangen door bijlage II bij de onderhavige verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van het boekjaar 2000, dat begint op een datum in de periode van 1 januari tot en met 1 juli 2000.

<sup>(1)</sup> PB 109 van 23.6.1965, blz. 1859/65.

<sup>(2)</sup> PB L 174 van 2.7.1997, blz. 7.

<sup>(3)</sup> PB L 263 van 17.10.1977, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 265 van 26.10.1993, blz. 26.

<sup>(5)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 1.

<sup>(6)</sup> PB L 327 van 21.12.1999, blz. 12.

<sup>(7)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 15.

<sup>(8)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

<sup>(9)</sup> PB L 105 van 3.5.2000, blz. 6.

<sup>(10)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

<sup>(11)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 80.

<sup>(12)</sup> PB L 161 van 26.6.1999, blz. 1.

<sup>(13)</sup> PB L 198 van 22.7.1991, blz. 1.

<sup>(14)</sup> PB L 48 van 19.2.2000, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 mei 2000.

*Voor de Commissie*  
Franz FISCHLER  
*Lid van de Commissie*

---

## BIJLAGE I

Bijlage I wordt als volgt gewijzigd:

1. De inleidende tekst met de titel „**SCHEMA VAN HET BEDRIJFSFORMULIER**” wordt vervangen door de volgende tekst:

„Voor iedere rubriek en kolom van deze bijlage wordt verwezen naar de definities en instructies van bijlage II. De nummers in de kolommen van de tabellen zijn de volgnummers van de gegevens in de informatiedragers. Deze volgnummers worden systematisch vermeld, zelfs voor posities die nooit zullen worden ingevuld (bv. tabel K, kolom „Oppervlakte” voor product 162 „Koemelk”). De niet-toegekende nummers zijn beschikbaar voor later gebruik en moeten met nul worden ingevuld.”.

2. Tabel A wordt vervangen door de volgende tabel:

„A. ALGEMENE INLICHTINGEN OVER HET BEDRIJF

Nummer en benaming van de rubrieken	Volgnummer
1. Bedrijfsnummer:	
— Streek	1
— Onderdeel van de streek	2
— Volgnummer van het bedrijf	3
2. Informatie betreffende de records voor computerverwerking:	
— Aantal records per bedrijf	4
— Volgnummer van de record	5
— Aantal groepen van tien gegevens	6
„Ongebruikt”	7-19
3. Keuzeschema en nationaal wegingssysteem:	
„Ongebruikt”	20
„Ongebruikt”	21
„Ongebruikt”	22
„Ongebruikt”	23-30
4. Vestigingsplaats van het bedrijf	31
5. Bedrijfsklasse:	
— Biologische landbouw	32
— Productierichting bij de keuze	33
— Productierichting op basis van de boekhoudgegevens	34
— Klasse van economische bedrijfsomvang bij de keuze	35
— Klasse van economische bedrijfsomvang op basis van de boekhoudgegevens	36
6. Einddatum van het boekjaar en datum waarop de informatiedrager is gecreëerd:	
— Einddatum van het boekjaar	37
— Datum waarop de informatiedrager is gecreëerd	38
7. Probleemgebied	39
8. Geïrrigeerde oppervlakte cultuurgrond	40
9. Hoogteligging	41

Nummer en benaming van de rubrieken	Volgnummer
10. Andere gegevens over het bedrijf:	
— Weidedagen op bergweiden of andere weiden die niet zijn begrepen in de oppervlakte cultuurgrond	42
— Bruto-oppervlakte onder beschutting	43
— Zone wat de structuurfondsen betreft	44
— Gebied met specifieke beperkingen op milieugebied	45
„Ongebruikt”	46-47”

3. Tabel J wordt vervangen door de volgende tabel:

„J. PREMIES EN SUBSIDIES

Alle specificaties zijn verplicht.

Nummer rubriek	Benaming rubriek	Code (1)	Bedrag
112	Premies en subsidies, met uitzondering van die voor kosten en voor de aankoop van dieren	—	408
113	Waarvan: 20 „open” codes die overeenkomen met de in bijlage II omschreven categorieën	409 ...	t/m 448
114	Premies en subsidies voor kosten	—	449
115	Waarvan: 10 „open” codes die overeenkomen met de rubrieken voor de betrokken kosten (rubrieken 59 t/m 89)	450 ...	t/m 469
116	Premies en subsidies voor de aankoop van dieren	—	470
117	Waarvan: 5 „open” codes die overeenkomen met de rubrieken voor de categorieën van de aangekochte dieren (rubrieken 51 t/m 58)	471 ...	t/m 480
118	Totaal		481
119	„Ongebruikt”	—	482
	Verschillen betreffende voorgaande boekjaren	—	483

(1) De rubrieken voor de betrokken categorieën van dieren, producten, kosten of soorten rechtstreekse steun invullen.”

4. Tabel K wordt vervangen door de volgende tabel:

„K. PRODUCTIE (uitgezonderd dieren) (rubrieken 120 t/m 375)

Product (rubriek)	Teeltwijze (code)	Ontbrekend gegeven (code)	Oppervlakte	Productie van het boekjaar	Begin-inventaris	Verkopen	Verbruik huishouding en betalingen in natura	Eind-inventaris	Intern verkeer
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
488	489	490	491	492	493	494	495	496	497
498	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	(1)

(1) Het laatste volgnummer = 487 + (10 × aantal vermelde producten).”

5. Tabel M wordt vervangen door de volgende tabel:

„M. RECHTSTREEKSE BETALINGEN VOOR AKKERBOUWGEWASSEN EN RUNDVLEES — Op grond van de Verordeningen (EG) nr. 1251/1999 en (EG) nr. 1254/1999 (rubrieken 601 t/m 650 en 700 t/m 769)

Product of groep van producten (rubriek)	(2)	(3)	Aantal basis-eenheden voor de betalingen	Totale steun	Referentie-hoeveelheid	(7)	(8)	(9)	(10)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
xxx	Ongebruikt	Ongebruikt				Ongebruikt			

6. De volgende tabel N wordt toegevoegd:

„N. SPECIFICATIE VAN DE AAN- EN VERKOPEN VAN DIEREN

Categorie van dieren (rubriek)	(2)	(3)	Aantal aangekochte dieren	Bedrag van de aankopen	Aantal verkochte dieren	Bedrag van de verkopen	(8)	(9)	(10)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
xxx	Ongebruikt	Ongebruikt					Ongebruikt		

Bijlage II wordt als volgt gewijzigd:

1. Afdeling I. „ALGEMENE DEFINITIES EN INSTRUCTIES” wordt vervangen door de volgende tekst:

„I. ALGEMENE DEFINITIES EN INSTRUCTIES

- a) De gegevens van het bedrijfsformulier hebben betrekking op één enkel landbouwbedrijf en één zelfde boekjaar van twaalf opeenvolgende maanden.
- b) De gegevens van het bedrijfsformulier hebben uitsluitend betrekking op het landbouwbedrijf. Zij betreffen de activiteiten van het bedrijf in engere zin en in voorkomende gevallen bosbouw en toerisme verbonden met het landbouwbedrijf. Alles wat betrekking heeft op activiteiten van het bedrijfshoofd en zijn gezin buiten het landbouwbedrijf of op pensioenen, erfenissen, privé-rekeningen, bezittingen die los van het landbouwbedrijf staan, persoonlijke belastingen, privé-verzekeringen, enz. komt niet in aanmerking bij het opstellen van het bedrijfsformulier.

Wanneer de productiemiddelen van het bedrijf (arbeidskrachten inclusief niet-betaalde arbeidskrachten, werktuigen en installaties) worden gebruikt voor de productie van kapitaalgoederen (bouw of groot onderhoud van werktuigen, bouw, groot onderhoud of afbraak van gebouwen, aanplanten of rooien van fruitbomen), mogen de desbetreffende kosten — zo nodig geraamd — niet worden begrepen in de lopende kosten van het bedrijf. In alle gevallen moeten de arbeidskosten en de arbeidsuren voor de productie van kapitaalgoederen worden uitgesloten van, respectievelijk, de kosten en de gegevens betreffende de arbeidskrachten. Bij uitzondering, indien het niet mogelijk is bepaalde productiekosten van kapitaalgoederen, andere dan arbeidskosten (bv. gebruik van de trekker van het bedrijf), afzonderlijk te bepalen en deze kosten derhalve in de bedrijfskosten begrepen zijn, wordt de geschatte waarde van het geheel van deze productiekosten van investeringsgoederen in rubriek 181 (Overige opbrengsten en ontvangsten) vermeld.

In alle gevallen moet de waarde van de geproduceerde kapitaalgoederen, gewaardeerd tegen hun kosten (met inbegrip van de waarde van de betaalde en/of niet-betaalde arbeid), worden toegevoegd aan de waarde van de kapitaalgoederen die in de rubrieken 94 tot en met 101 is vermeld.

- c) Gegevens van het bedrijfsformulier worden ontleend aan een boekhouding waarin tijdens het boekjaar systematisch en regelmatig de verschillende boekingen zijn verricht.
- d) De boekhoudgegevens in geldwaarde worden aangegeven:
- ofwel zonder BTW,
  - ofwel inclusief BTW met inachtneming van de hierna vermelde bepalingen (zie de rubrieken 107 tot en met 111).
- e) De in geld uitgedrukte boekhoudgegevens zijn exclusief premies en subsidies. Onder premies en subsidies wordt verstaan elke rechtstreekse steun uit openbare middelen die een specifieke ontvangst vormt (zie de rubrieken 112 tot en met 119).

- f) De gegevens op het bedrijfsformulier moeten als volgt worden aangegeven:
- waardebedragen: in euro of in de nationale geldeenheid zonder decimalen. Voor de nationale geldeenheden waarvan de relatieve waarde ten opzichte van de euro gering is, kan evenwel tussen het verbindingsorgaan van de betrokken lidstaat en de met het beheer van het informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen belaste dienst van de Commissie worden overeengekomen dat de waardebedragen worden uitgedrukt in 100 of 1 000 nationale geldeenheden;
  - fysieke hoeveelheden: in 100 kg, behalve voor eieren, die in duizendtallen worden vermeld, en voor wijn en aanverwante producten, die in hectoliters worden vermeld;
  - oppervlakten: in aren, behalve in het geval van champignons, waarvoor ze in vierkante meters ontwikkelde oppervlakte worden vermeld;
  - gemiddelde veebezetting: in tienden van dieren, behalve voor pluimvee en konijnen, die in aantal dieren worden vermeld, en voor bijen, die in aantal bijenkorven worden vermeld;
  - arbeidsbezetting: in honderdsten van jaareenheden.

De vaste posities (tabellen A tot en met J van bijlage I) waarvoor geen gegevens beschikbaar zijn, worden ingevuld met nullen.

Bij boekingen in de tabellen K (Producten), L (Quota en andere uit een regeling voortvloeiende rechten), M (Rechtstreekse betalingen) en N (Specificatie van de aan- en verkopen van dieren) worden nullen ingevuld in de posities waarin niets aan te geven valt.

- g) De informatiedrager met de boekhoudgegevens van het bedrijfsformulier wordt, na te zijn gecontroleerd, door het verbindingsorgaan vertrouwelijk bezorgd aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, directoraat-generaal Landbouw, eenheid „Analyse van de toestand van de landbouwbedrijven.”.

2. Deel II „DEFINITIES EN INSTRUCTIES BETREFFENDE DE VERSCHILLENDE POSTEN VAN HET BEDRIJFSFORMULIER” wordt als volgt gewijzigd:

- a) Hoofdstuk A „Algemene inlichtingen” wordt vervangen door de volgende tekst:

**„A. ALGEMENE INLICHTINGEN OVER HET BEDRIJF**

### 1. Bedrijfsnummer

Elk boekhoudbedrijf krijgt een nummer als het voor de eerste keer wordt gekozen. Het behoudt dit nummer gedurende de gehele periode dat het aan het informatienet deelneemt. Een eenmaal toegekend nummer wordt nooit aan een ander bedrijf gegeven.

Wanneer het bedrijf evenwel een grondige verandering ondergaat, en met name wanneer deze verandering resulteert uit een opsplitsing in twee zelfstandige bedrijven of een samenvoeging met een ander bedrijf, kan het als een nieuw bedrijf worden beschouwd. In dat geval krijgt het een nieuw nummer. Een wijziging van productierichting leidt niet tot toekenning van een nieuw nummer. In het geval dat het behouden van het bedrijfsnummer aanleiding zou kunnen geven tot verwisseling met één of meer andere boekhoudbedrijven (bv. bij een nieuwe regionale indeling), moet het nummer worden gewijzigd. Een tabel met de oude en de nieuwe nummers wordt dan aan de Commissie verstrekt.

Het bedrijfsnummer omvat drie soorten informatie, namelijk:

*Volnummer 1 — Streek:* er moet een code worden vermeld, overeenkomend met de code die is vastgesteld in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 1859/82 van de Commissie (PB L 205 van 13.7.1982, blz. 5).

*Volnummer 2 — Onderdeel van de streek:* er moet een codenummer worden vermeld.

De gekozen onderdelen moeten zijn gebaseerd op het als de „Nomenclatuur van territoriale eenheden voor de statistiek (NUTS)” bekendstaande gemeenschappelijke systeem voor de classificatie van de regio's dat het bureau voor de statistiek van de Europese Gemeenschappen in samenwerking met de nationale instituten voor de statistiek tot stand heeft gebracht.

De betrokken lidstaat moet in ieder geval aan de Commissie een tabel toezenden waarin voor iedere gebruikte code van een dergelijk onderdeel de corresponderende NUTS-regio's en de corresponderende regio waarvoor specifieke bruto standaardsaldi worden berekend, zijn vermeld.

*Volnummer 3 — Volnummer van het bedrijf.*

### 2. Informatie betreffende de records voor computerverwerking

De voor de eerste vijf volgnummers verstrekte gegevens vormen het „label” van een bedrijf. Zij worden aan het begin van elke record herhaald. Het zesde gegeven van elk bedrijf duidt het aantal ondeelbare groepen van tien gegevens aan.

### 3. Keuzeschema en nationaal wegingsysteem

Volgnummer 20 —:

Volgnummer 21 —:

Volgnummer 22 —:

### 4. Vestigingsplaats van het bedrijf

Het nummer van het gebied waar het bedrijf is gevestigd, wordt vermeld; het dient bij dat gebied te gaan om het meest geschikte geografische basisniveau (bij voorkeur de gemeente).

Een kaart van deze gebieden met hun nummer wordt aan de Commissie bezorgd. Elke belangrijke wijziging in de grenzen van deze gebieden wordt aan de Commissie meegedeeld.

### 5. Bedrijfsklasse

Volgnummer 32 — *Biologische landbouw*: aangegeven dient te worden of het bedrijf biologische landbouwmethoden in de zin van Verordening (EEG) nr. 2092/91, en met name artikel 6 daarvan, toepast. De volgende codes moeten worden gebruikt:

1 = het bedrijf past geen biologische productiemethoden toe;

2 = het bedrijf past uitsluitend biologische productiemethoden toe;

3 = het bedrijf is aan het omschakelen op biologische productiemethoden of past zowel biologische als andere productiemethoden toe.

Volgnummer 33: Code van de productierichting (volgens bijlage II bij Beschikking 85/377/EEG van de Commissie (PB L 220 van 17.8.1985, blz. 1)) bij de keuze voor het betrokken boekjaar.

Volgnummer 34: Code van de productierichting volgens de genoemde bijlage op basis van de boekhoudgegevens over het betrokken boekjaar.

Volgnummer 35: Code van de klasse van economische bedrijfsomvang (volgens bijlage III bij Beschikking 85/377/EEG) bij de keuze voor het betrokken boekjaar.

Volgnummer 36: Code van de klasse van economische bedrijfsomvang volgens de genoemde bijlage op basis van de boekhoudgegevens over het betrokken boekjaar.

### 6. Einddatum van het boekjaar en datum waarop de informatiedrager is gecreëerd

Volgnummer 37 — *Einddatum van het boekjaar*: bv. 30.6.2000 of 31.12.2000.

Volgnummer 38 — *Datum waarop de informatiedrager is gecreëerd*: bv. 15.8.2001.

### 7. Probleemgebied

Aangegeven dient te worden of het grootste gedeelte van de oppervlakte cultuurgrond van het bedrijf al of niet ligt in een gebied als bedoeld in de artikelen 18 tot en met 20 van Verordening (EG) nr. 1257/1999. De volgende codes moeten worden gebruikt:

1 = het grootste gedeelte van de oppervlakte cultuurgrond van het bedrijf ligt buiten de probeergebieden in de zin van de artikelen 18 tot en met 20 van Verordening (EG) nr. 1257/1999;

2 = het grootste gedeelte van de oppervlakte cultuurgrond van het bedrijf ligt in een probleemgebied in de zin van de artikelen 19 en 20 van Verordening (EG) nr. 1257/1999;

3 = het grootste gedeelte van de oppervlakte cultuurgrond van het bedrijf ligt in een bergstreek in de zin van artikel 18 van Verordening (EG) nr. 1257/1999;

4 = de desbetreffende gebieden zijn in deze lidstaat zo talrijk en van zulke kleine omvang dat het gegeven niet significant is.

### 8. Geïrrigeerde oppervlakte cultuurgrond

De oppervlakte cultuurgrond (behalve die onder glas) die gedurende het boekjaar met behulp van een vaste of verplaatsbare installatie werkelijk is geïrrigeerd, hetzij door beregening, hetzij door bevoeiing.

### 9. Hoogteligging

De hoogteligging wordt aangegeven met een codenummer:

1 = het grootste gedeelte van het bedrijf ligt in een gebied beneden 300 m;

2 = het grootste gedeelte van het bedrijf ligt in een gebied tussen 300 en 600 m hoogte;

3 = het grootste gedeelte van het bedrijf ligt in een gebied dat ten minste 600 m hoog ligt;

4 = gegevens niet beschikbaar.



## 10. Andere gegevens over het bedrijf

*Volgnummer 42 — Weidedagen op bergweiden of andere weiden die niet zijn begrepen in de oppervlakte cultuurgrond:* Aantal GVE-weidedagen (in gehele getallen) dat het vee van het bedrijf heeft doorgebracht op niet in de oppervlakte cultuurgrond begrepen grond.

Een GVE-weidedag komt overeen met een weidedag van een melkkoe (ongeacht de leeftijd) of van een ander rund of een eenhoevige van twee jaar en ouder. De weidedagen voor runderen en eenhoevigen jonger dan twee jaar, geiten of schapen worden omgerekend in GVE-weidedagen door toepassing van respectievelijk de volgende coëfficiënten: 0,5 — 0,2 — 0,15.

*Volgnummer 43 — Bruto oppervlakte onder beschutting:* bruto oppervlakte in aren waarop in beginsel teeltwijze 5 kan worden toegepast, dus de gewassen 138, 141 en 156, maar ook de gewassen 143, 285 en 157 die volgens teeltwijze 5 worden verbouwd.

Met „onder beschutting” worden bedoeld: kassen, vaste bakken en verwarmde tunnels; tot de oppervlakte onder beschutting worden niet gerekend: niet-verwarmde plastic tunnels, stolpen en draagbare trekkasjes (zie de definitie voor de gewassen 138, 141 en 156 in tabel K).

Onder „bruto oppervlakte” wordt verstaan de totale grondoppervlakte „onder beschutting”, ongeacht het gebruik ervan (dus inclusief de paden). De grondoppervlakte van kassen met verschillende lagen wordt slechts eenmaal meegerekend.

*Volgnummer 44 — Zone wat de structuurfondsen betreft:* aangegeven dient te worden of het grootste gedeelte van de oppervlakte cultuurgrond van het bedrijf al of niet ligt in een zone die valt onder artikel 3, 4 of 6 van Verordening (EG) nr. 1260/1999. De volgende codes moeten worden gebruikt:

- 5 = het grootste gedeelte van de oppervlakte cultuurgrond van het bedrijf ligt buiten de onder doelstelling 1 of 2 vallende of voor overgangssteun in aanmerking komende zones in de zin van Verordening (EG) nr. 1260/1999, meer in het bijzonder de artikelen 3, 4 en 6 daarvan;
- 6 = het grootste gedeelte van de oppervlakte cultuurgrond van het bedrijf ligt in een zone van doelstelling 1 in de zin van Verordening (EG) nr. 1260/1999, meer in het bijzonder artikel 3 daarvan;
- 7 = het grootste gedeelte van de oppervlakte cultuurgrond van het bedrijf ligt in een zone van doelstelling 2 in de zin van Verordening (EG) nr. 1260/1999, meer in het bijzonder artikel 4 daarvan;
- 8 = het grootste gedeelte van de oppervlakte cultuurgrond van het bedrijf ligt in een zone die in aanmerking komt voor overgangssteun in de zin van artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1260/1999.

*Volgnummer 45 — Gebied met specifieke beperkingen op milieugebied:* aangegeven dient te worden of het grootste gedeelte van de oppervlakte cultuurgrond van het bedrijf al of niet ligt in een gebied dat onder artikel 16 van Verordening (EG) nr. 1257/1999 valt. De volgende codes moeten worden gebruikt:

- 1 = het grootste gedeelte van de oppervlakte cultuurgrond van het bedrijf ligt buiten de gebieden met specifieke beperkingen op milieugebied in de zin van artikel 16 van Verordening (EG) nr. 1257/1999;
- 2 = het grootste gedeelte van de oppervlakte cultuurgrond van het bedrijf ligt in een gebied met specifieke beperkingen op milieugebied in de zin van artikel 16 van Verordening (EG) nr. 1257/1999.”.

b) Het hoofdstuk „J. Primies en subsidies” wordt vervangen door de volgende tekst:

<b>„J. PREMIES EN SUBSIDIES</b>
---------------------------------

In de rubrieken 112 tot en met 118 moeten de uit openbare middelen toegekende premies en subsidies worden vermeld, met uitzondering van de in de rubrieken 94 tot en met 103 vermelde premies en subsidies voor investeringen.

### 112. Premies en subsidies met uitzondering van die voor kosten en voor de aankoop van dieren

Premies en subsidies voor de categorieën van dieren (rubrieken 22 tot en met 50) en voor producten (rubrieken 120 tot en met 313 en subrubrieken) die zijn ontvangen of waarop een recht is ontstaan, alsmede andere ontvangen of te ontvangen steunbedragen, met uitzondering van die voor kosten en voor de aankoop van dieren. Alle aangegeven bedragen moeten betrekking hebben op dieren, oppervlakten of producten van het bedrijf die verband houden met activiteiten in het boekjaar.

### 113. Waarvan: specificatie van het bedrag van rubriek 112

- 1. Categorieën van dieren (rubrieken 22 tot en met 50), exclusief de subsidies voor runderen die onder de hierna genoemde code 700 vallen.
- 2. Producten (rubrieken 120 tot en met 313 en subrubrieken), exclusief de betalingen die onder de hierna genoemde code 600 vallen.

3. In de volgende lijst vermelde specifieke codes:

- Code 600 betreft het totaalbedrag van de areaalbetalingen aan producenten van bepaalde akkerbouwgewassen op grond van Verordening (EG) nr. 1251/1999, inclusief areaalbetalingen voor braaklegging. Dit totaalbedrag moet ook in tabel M worden vermeld, samen met de specificatie ervan.
- Code 700 betreft het totaalbedrag van de rechtstreekse betalingen in het kader van de gemeenschappelijke marktordening voor rundvlees op grond van Verordening (EG) nr. 1254/1999. Dit totaalbedrag moet ook in tabel M worden vermeld, samen met de specificatie ervan.
- Code 800 betreft de rechtstreekse steunverlening voor landbouwproductiemethoden die zijn ontworpen met het oog op milieubescherming en natuurbeheer (steun voor de nakoming van agromilieuverbintenissen).
- Code 810 betreft de compenserende betalingen aan landbouwers die in gebieden met specifieke beperkingen op milieugebied zijn onderworpen aan beperkende maatregelen in de landbouw (artikel 16 van Verordening (EG) nr. 1257/1999).
- Code 820 betreft de compenserende vergoedingen in probleemgebieden (artikel 14 van Verordening (EG) nr. 1257/1999).
- Code 900 betreft de steun die wordt toegekend voor de bebossing van landbouwgrond.
- Code 910 betreft de overige steun voor de bosbouw.
- Code 951 betreft de niet in de bovenstaande codes begrepen premies en subsidies voor dierlijke productie.
- Code 952 betreft de niet in de bovenstaande codes begrepen premies en subsidies voor gewassen.
- Code 953 betreft de niet in de bovenstaande codes begrepen premies en subsidies voor plattelandsontwikkeling.
- Code 998 omvat de betalingen bij rampen in de vorm van vergoedingen door overheden wegens het verlies van productie of van productiemiddelen. Schadeloosstellingen in het kader van particuliere verzekeringen worden in tabel F en rubriek 181 van tabel K (overige opbrengsten en ontvangsten) geboekt.
- Code 999 omvat de premies en subsidies van buitengewone aard (bv. agromonetaire compensatie). Deze betalingen worden op kasbasis (ontvangen bedragen) geboekt gezien de buitengewone aard ervan.
- De codes 1052 en 2052 betreffen de vergoedingen voor de beëindiging van de melkproductie. Jaarlijkse betalingen worden geboekt met code 1052, betalingen ineens met code 2052.
- Code 950 moet worden gebruikt voor algemene subsidies die niet aan enige activiteit kunnen worden toegerekend (= niet onder welke ook van de bovenstaande codes vallen).

#### 114. Premies en subsidies voor kosten

Premies en subsidies met betrekking tot de kosten (rubrieken 59 tot en met 92).

115. **Waarvan:** specificatie van het bedrag van rubriek 114 volgens de kostensoorten (rubrieken 59 tot en met 92).

#### 116. Premies en subsidies voor de aankoop van dieren

Premies en subsidies betreffende de aankopen van dieren (kolom 1 van de rubrieken 51 tot en met 58).

117. **Waarvan:** specificatie van het bedrag van rubriek 116 volgens de categorieën van dieren (rubrieken 51 tot en met 58).

#### 118. Totaal

Totaal van de rubrieken 112, 114 en 116.”

c) Het hoofdstuk „K. Productie (uitgezonderd dieren)” wordt vervangen door de volgende tekst:

„K. PRODUCTIE (uitgezonderd dieren)

Sommige productrubrieken zijn onderverdeeld in subrubrieken. In dergelijke gevallen dienen de kolommen 4 tot en met 10 zowel voor de subrubrieken als voor de overkoepelende rubriek te worden ingevuld. De overkoepelende rubriek bevat dan de som van de subrubrieken.

Afzonderlijke boekingen moeten worden verricht voor gewassen die overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1251/1999 op braakgelegde grond worden geteeld. Ook indien hetzelfde gewas deels met en deels zonder irrigatie wordt geteeld, zijn afzonderlijke boekingen vereist.

Gegevens betreffende gewassen die op stam zijn gekocht of afkomstig zijn van grond die normaliter voor minder dan één jaar wordt gehuurd, worden in de desbetreffende rubriek vermeld met uitzondering van de oppervlakte, die niet hoeft te worden ingevuld. Wordt de grond meermaals gehuurd, dan kan ook de oppervlakte worden vermeld.

### Granen

De in de rubrieken 120 tot en met 128 hierna vermelde producten zijn exclusief kuilgranen. Deze laatste moeten worden aangegeven in de rubrieken 326 „Voedermaïs” en 327 „Overige kuilgranen”. Gierst, triticale, boekweit en sorghum met uitzondering van voedersorghum worden opgenomen in rubriek 128 „Overige granen”. Voedersorghum moet worden aangegeven in rubriek 145 „Overige voedergewassen”.

De rubrieken 120 tot en met 128 zijn inclusief gewassen voor zaadwinning.

- 120. Zachte tarwe en spelt.
- 121. Durumtarwe.
- 122. Rogge (inclusief mengsels van wintergranen).
- 123. Gerst.
- 124. Haver.
- 125. Mengsels van zomergranen.
- 126. Korrelmaïs (inclusief vochtige korrelmaïs).
- 127. Rijst.
- 128. Overige granen.
- 129. Eiwithoudende gewassen

Alle gewassen die worden verbouwd om hun eiwitrijke zaden, inclusief gewassen voor zaadwinning en mengsels van peulvruchten en granen. Tot deze rubriek behoren niet: groen geoogste leguminosen (bv. luzerne), die onder rubriek 145 „Overige voedergewassen” vallen; olie- en eiwithoudende zaden (bv. soja-bonen), die moeten worden opgenomen in rubriek 132 „Oliehoudende zaden”; en als groente verbouwde leguminosen, die moeten worden vermeld in rubriek 136, 137 of 138.

*Subrubrieken van rubriek 129 (Eiwithoudende gewassen):*

- 360. Erwten, tuinbonen, paardebonden, duivebonen en niet-bittere lupinen.
- 361. Linzen, kikkererwten en wikke.
- 330. Overige eiwithoudende gewassen.
- 130. Aardappelen (inclusief vroege en pootaardappelen)

*Subrubrieken van rubriek 130 (Aardappelen):*

De details moeten worden vermeld indien zij beschikbaar zijn in de boekhouding van het bedrijf.

- 362. Aardappelen voor zetmeelproductie.
- 363. Overige aardappelen.
- 131. Suikerbieten (exclusief voor zaadwinning).
- 132. Oliehoudende zaden (inclusief voor zaadwinning)

*Subrubrieken van rubriek 132 (Oliehoudende zaden):*

- 331. Kool- en raapzaad.
- 332. Zonnebloem.
- 333. Sojaboon.
- 364. Vlas ander dan vezelvlas (indien de gegevens aanwezig zijn in de bedrijfsboekhouding).
- 334. Overige (inclusief vlas ander dan vezelvlas (indien niet vermeld in subrubriek 364), ricinusplant, saffloer, sesam, grondbloem, mosterd, papaver en alle overige oliehoudende zaden).
- 133. Hop (exclusief voor zaadwinning).
- 134. Tabak (exclusief voor zaadwinning)

*Subrubrieken van rubriek 134 (Tabak):*

De subrubrieken komen overeen met de groepen van tabaksoorten zoals bepaald in Verordening (EEG) nr. 2075/92 van de Raad (PB L 215 van 30.7.1992, blz. 70) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak, en meer bepaald artikel 2 daarvan. De details moeten worden vermeld indien zij beschikbaar zijn in de boekhouding van het bedrijf.

365. Flue-cured (soorten: Virginia, Virginia D en hybriden daarvan en Bright).
366. Light air-cured (soorten: Burley, Badischer Burley en hybriden daarvan en Maryland).
367. Dark air-cured (soorten: Badischer Geudertheimer, Pereg, Korso, Paraguay en hybriden daarvan, Dragon Vert en hybriden daarvan, Philippin, Petit Grammont (Flobecq), Semois, Appel terre, Nijkerk, Misionero en hybriden daarvan, Rio Grande en hybriden daarvan, Forchheimer Havana II c, Nostrano del Brenta, Resistente 142, Gojano, Hybriden van Geudertheimer, Beneventano, Brasile Selvaggio en vergelijkbare soorten, Gefermenteerde Burley en Havana).
368. Fire-cured (soorten: Kentucky en hybriden daarvan, Moro di Cori, Salento).
369. Sun-cured (soorten: Xanti-Yakà, Perustitza, Samsun, Erzegovina en vergelijkbare soorten, Myrodata Smyrno, Trapezous en Phi I, andere dan klassieke Kaba Koulak, Tsebelia en Mavra).
370. Basmás (soorten: Basmás).
371. Katerini (soorten: Katerini en vergelijkbare soorten).
372. Klassieke Kaba-Koulak (soorten: Elassona, Myrodata Agrinion en Zichnomyrodata).
135. Overige handelsgewassen (exclusief voor zaadwinning)
- Omvat tevens katoen, suikerriet, vezelvlás en hennep.
- Subrubrieken van rubriek 135 (Overige handelsgewassen):*
345. Geneeskrachtige, specerij-, aromatische en reukstofplanten met inbegrip van thee, koffie en koffiecichorei.
346. Suikerriet.
347. Katoen: de productie van het boekjaar (kolom 5) wordt uitgedrukt in 100 kg katoen met zaad, d.i. niet-ontpitte vezels.
373. Vezelvlás (indien aanwezig in de bedrijfsboekhouding).
374. Hennep (indien aanwezig in de bedrijfsboekhouding).
348. Overige handelsgewassen (inclusief vezelvlás en hennep indien niet vermeld onder rubrieken 373 en 374).

#### **Groenten en van niet-blijvende teelten afkomstig fruit**

136. Groenten, meloenen en aardbeien in volle grond: gewassen in vruchtwisseling met landbouwgewassen — met inbegrip van ananas en suikermaïs.
137. Groenten, meloenen en aardbeien in intensieve teelt in open grond (basisoppervlakte): gewassen in vruchtwisseling met andere tuinbouwgewassen en gekenmerkt door een snelle vruchtopvolgning, een bijna voortdurende bezetting van de grond en verschillende oogsten per jaar — met inbegrip van ananas en suikermaïs.
138. Groenten, meloenen en aardbeien onder beschutting (basisoppervlakte) — met inbegrip van ananas en suikermaïs: gewassen die onder beschutting worden verbouwd (kassen, vaste bakken, verwarmde plastic tunnels) gedurende de gehele of het grootste deel van de groeiperiode. Tot de gewassen onder beschutting worden niet gerekend de gewassen verbouwd in niet-verwarmde plastic tunnels, onder stolpen en in draagbare trekkasjes. In kassen met verschillende lagen wordt alleen de grondoppervlakte in beschouwing genomen.
- Subrubrieken van de rubrieken 136, 137 en 138 (Groenten en van niet-blijvende teelten afkomstig fruit):*
- De producten worden onder deze subrubrieken vermeld ongeacht hun verdere bestemming (consumptie als vers product, drogen, verwerken, inblikken, enz.).
335. Koolgewassen voor consumptie (inclusief bloemkool en broccoli e.a.).
336. Blad- en stengelgroenten (prei, spinazie, sla, enz.).
337. Tomaten.
375. Suikermaïs (indien aanwezig in de bedrijfsboekhouding).
338. Andere vrucht- en bloemgroenten dan tomaten (courgettes, aubergines, augurken, artisjokken, paprika's, enz.). Inclusief suikermaïs indien niet vermeld onder rubriek 375.
339. Bol-, knol- en wortelgroenten (behalve aardappelen).
340. Peulgroenten (erwten, sperziebonen, tuinbonen, enz., behalve linzen en kekers).
341. Vruchten van niet-blijvende teelten (aardbeien, meloenen, watermeloenen, ananas, enz.).

139. Champignons: totale oppervlakte van de opeenvolgende bedden (basisoppervlakte x aantal volledige oogsten) in vierkante meters. Deze oppervlakte wordt niet meegeteld in het totaal (rubriek 183).

### **Bloemen en sierplanten**

140. Bloemen en sierplanten in open grond (uitgezonderd boomkwekerijen, met inbegrip van bollenteelt) (basisoppervlakte).
141. Bloemen en sierplanten onder beschutting (basisoppervlakte)
- Subrubrieken van de rubrieken 140 en 141 (Bloemen en sierplanten):*
342. Bloembollen en -knollen.
343. Snijbloemen, inclusief afgesneden bloemknoppen.
344. Bloeiende planten en sierplanten.
142. Graszaad (grassen en vlinderbloemige groenvoedergewassen).
143. Overige zaden (tuinbouwzaden en zaden en pootgoed van bouwland, uitgezonderd granen, peulvruchten, aardappelen, oliehoudende zaden en graszaad).
144. Voederhakvruchten (voederbieten, koolrapen, voederwortelen en stoppelknollen, halfsuikerbieten, overige hakvruchten) (exclusief voor zaadwinning).
145. Overige voedergewassen
- Alle één- of meerjarige groenvoedergewassen die in de vruchtwisseling worden opgenomen en minder dan vijf jaar achtereen op eenzelfde perceel worden verbouwd, uitgezonderd grasgewassen.
- Subrubrieken van rubriek 145 (Overige voedergewassen):*
326. Voedermaïs.
327. Overige kuilgranen.
328. Overige voedergewassen.
146. Braakland: al dan niet bewerkt land in vruchtwisseling dat gedurende het gehele boekjaar geen oogst heeft opgeleverd. Grond die is braakgelegd om te voldoen aan Verordening (EG) nr. 1251/1999 en niet is beteeld, moet hier eveneens worden aangegeven. Dit omvat mede de braakgelegde grond met plantendek. Braakgelegde grond die in overeenstemming met Verordening (EG) nr. 1251/1999 is beteeld met toegestane niet-voedingsgewassen, moet worden aangegeven in de rubriek voor het desbetreffende gewas met teeltwijze-code 8 of 9.
147. Tijdelijk hooiland: gras op landbouwland dat voor minder dan vijf jaar voor voederwinning wordt benut, ook als dat voor minder dan één jaar is. Het bedrag van de verkoop van hooi of gras van deze oppervlakte dient in deze rubriek te worden aangegeven.
148. Overige akkerbouwproducten: akkerbouwproducten niet genoemd in de rubrieken 120 tot en met 147 of in de vorenstaande subrubrieken.
149. Zaaiklaar verhuurd land, met inbegrip van land dat als loon in natura ter beschikking wordt gesteld van personeel.
150. Blijvend grasland: cultuurgrond buiten de vruchtwisseling, die permanent (vijf jaar en meer) wordt gebruikt voor grasproductie, waarbij de begroeiing zowel aangelegd als natuurlijk kan zijn, over het algemeen bemest en verpleegd. Het bedrag van de verkoop van hooi of gras van deze oppervlakte dient in deze rubriek te worden aangegeven.
151. Uitloopweiden: arm grasland, over het algemeen niet bemest en niet verpleegd, zelfs met struikgewas erop.
152. Fruitbomen en bessen
- Omvat tevens tropische en subtropische vruchten met inbegrip van bananen, maar niet de onder rubriek 156 vallende blijvende teelten onder beschutting.
- Subrubrieken van rubriek 152 (Fruitbomen en bessen):*
- De producten worden onder deze subrubrieken vermeld ongeacht hun verdere bestemming (consumptie als vers product, drogen, verwerken, verduurzamen, enz.).
349. Pitvruchten: appels, peren, enz., met uitzondering van krenten en rozijnen (subrubriek 291) en tafeldruiven (subrubriek 285).

350. Steenvruchten: pruimen, perziken, abrikozen, kersen, enz., met uitzondering van tafelolijven (subrubriek 281).
351. Schaalvruchten: walnoten, hazelnoten, amandelen, kastanjes, enz.
352. Kleinfruit en bessen: aalbessen, kruisbessen, frambozen, vijgen, enz., met uitzondering van aardbeien, meloenen en ananas (rubrieken 136, 137 en 138).
353. Tropische en subtropische vruchten: bananen, avocado's, mango's, papaja's, enz.
153. Citrusvruchten
- Subrubrieken van rubriek 153 (Citrusvruchten):*
354. Sinaasappelen.
355. Tangerines, mandarijnen, clementines en dergelijke kleine vruchten.
356. Citroenen.
357. Overige citrusvruchten.
154. Olijventeelt.
- Subrubrieken van rubriek 154 (Olijventeelt):*
281. Tafelolijven.
282. Olijven voor oliewinning (verkocht in de vorm van vruchten).
283. Olijfolie.
284. Bijproducten van de olijventeelt.
155. Wijngaarden.
- Subrubrieken van rubriek 155 (Wijngaarden):*
285. Tafeldruiven.
286. Wijn druiven voor kwaliteitswijn (v.q.p.r.d.).
287. Wijn druiven voor tafelwijn en overige wijn (andere dan kwaliteitswijn).
288. Diverse producten van de wijnbouw (most, most met toegevoegde alcohol, sap, brandewijn, wijnazijn e.a. voorzover zij op het bedrijf worden geproduceerd).
289. Kwaliteitswijn (v.q.p.r.d.)
290. Tafelwijn en overige wijn (andere dan kwaliteitswijn).
291. Krenten en rozijnen.
304. Bijproducten van de wijnbouw (druivenmoer, droesem, enz.).
156. Blijvende teelten onder beschutting
157. Boomkwekerijen, inclusief wijnstokkwekerijen, maar exclusief van de bossen deel uitmakende kweekpercelen voor bomen die dienen om te voorzien in de behoeften van het eigen bedrijf.
158. Overige blijvende teelten (grienden en andere wilgenteelt, riet, bamboe, enz.).
159. Aanwas van jonge aanplantingen, gewaardeerd tegen de gemaakte kosten (het gaat uitsluitend om aanplantingen die nog niet in volle productie zijn).
160. Niet afzonderlijk genoemde verwerkte plantaardige producten van het bedrijf: alcohol uit andere landbouwproducten dan druiven, cider, perenwijn en andere.
161. Plantaardige bijproducten (met uitzondering van de bijproducten van de wijnbouw en de olijventeelt).
- Subrubrieken van rubriek 161 (Plantaardige bijproducten):*
- De details moeten worden vermeld indien zij beschikbaar zijn in de boekhouding.
299. Stro.
300. Suikerbietenkoppen.
301. Andere bijproducten.

**Dierlijke producten**

- 162. Koemelk.
- 163. Producten van koemelk.
- 164. Schapenmelk.
- 165. Geitenmelk.
- 166. Wol.
- 167. Producten van schapenmelk.
- 168. Producten van geitenmelk.
- 169. Kippeneieren.
- 170. Overige dierlijke producten (verkochte stalmest, dekgeld, eieren andere dan van kippen, enz.).
- 313. Honing en producten van de bijenteelt: honing, hydromel en andere producten en bijproducten van de bijenteelt, indien mogelijk uitgedrukt in 100 kg honingequivalent.
- 171. Veehouderij op contract

Ontvangsten voor veehouderij op contract op zodanige voorwaarden dat het voornamelijk gaat om een dienstverlening door het bedrijfshoofd, waarbij deze laatste niet het economische risico draagt dat gewoonlijk eigen is aan mesterij of andere veehouderij.

*Subrubrieken van rubriek 171 (Veehouderij op contract):*

De details moeten worden vermeld indien zij beschikbaar zijn in de boekhouding van het bedrijf.

- 307. Runderen op contract.
- 308. Schapen en/of geiten op contract.
- 309. Varkens op contract.
- 310. Pluimvee op contract.
- 311. Overige dieren op contract.

**Bosbouw**

- 173. Bos
- Door bossen ingenomen oppervlakte met inbegrip van kwekerijen van bosplantsoen in de bossen en populierenaanplantingen. Alleenstaande bomen, groepjes bomen en rijen bomen worden niet als bos beschouwd; de desbetreffende oppervlakte wordt aan de aangrenzende oppervlakte toegerekend. Het gaat in deze rubriek om de door het bedrijfshoofd beheerde bossen die door arbeidskrachten van het landbouwbedrijf worden onderhouden met machines van dit bedrijf en/of waarvan de producten voor doeleinden van dit bedrijf worden gebruikt.
- 174. Verkopen van gekapt hout: bedrag van de verkopen tijdens het boekjaar van gekapt hout, inclusief intern verkeer.
  - 175. Verkopen van hout op stam: bedrag van de verkopen tijdens het boekjaar van hout op stam.
  - 176. Overige bosproducten: bedrag van de verkopen tijdens het boekjaar van andere bosproducten dan hout (kurk, hars, enz.).

**Andere opbrengsten**

- 172. Ontvangsten uit incidentele verhuur van oppervlakten voedergewassen en ontvangen weidegeld.
- 177. Werk voor derden met inbegrip van de verhuur van machines.
- 178. Interests op de bankrekeningen van het bedrijfshoofd waarop middelen staan die nodig zijn om het bedrijf te laten functioneren. Deze rubriek wordt niet ingevuld als het omlopend kapitaal forfaitair wordt bepaald (zie ook de instructies betreffende het omlopend kapitaal, rubriek 102).
- 179. Hoevetoerisme: in de gevallen dat het hoevetoerisme zodanig met het bedrijf is vervlochten dat het praktisch onmogelijk is deze activiteit van de eigenlijke bedrijfsactiviteiten af te zonderen en dat om deze reden de desbetreffende kosten en arbeidskrachten in de overeenkomstige rubrieken zijn begrepen, moeten de opbrengsten van deze activiteit in deze rubriek worden aangegeven. Zij omvatten de van toeristen ontvangen vergoedingen (voor de verhuur van kampeerplaatsen, vakantieverblijven en paardrijmogelijkheden, voor jacht- en visserijverhuur, enz.).
- 180. Correctie van opbrengsten voor voorgaande boekjaren: tijdens het boekjaar ontvangen bedragen die betrekking hebben op voorgaande boekjaren en die niet in de vorderingen van die boekjaren waren begrepen. Bij de premies, subsidies en rechtstreekse steun met betrekking tot producten, dieren, oppervlakten, kosten en rampen wordt een correctie inzake voorgaande boekjaren aangegeven onder het volgnummer 483 (de rubrieken 112 tot en met 119 worden alleen voor het lopende boekjaar gebruikt).

181. Overige (hiervoor niet genoemde) producten en ontvangsten: huurwaarde van de woning van personeel (gewaardeerd tegen de desbetreffende kosten), productie van kapitaalgoederen (geschatte waarde van de productiekosten van kapitaalgoederen die in de lopende kosten van het bedrijf begrepen zijn; zie punt b) van de „Algemene definities en instructies”), ontvangen schadeloosstellingen die niet aan een bepaald product kunnen worden toegerekend of van kosten kunnen worden afgetrokken, enz.

182. Overige grond en productie daarvan

Rubriek 182 omvat: alle overige grond, bijvoorbeeld tuin voor eigen gebruik, oppervlakte van gebouwen, wegen, uitloop voor dieren, vijvers, enz.

183. Totaal: som van de rubrieken 120 tot en met 182 en 313.

De som van de oppervlakten omvat echter niet de oppervlakten van voor- en nagewassen en van champignons. Deze som vormt aldus de totale oppervlakte van het bedrijf.

#### KOLOMMEN VAN TABEL K

##### Product (kolom 1)

De producten worden aangeduid in de volgorde van de hiervoor vermelde nummers.

##### Teeltwijze (kolom 2)

De volgende teeltwijzen en overeenkomstige codes worden onderscheiden:

Code 0: Dit codenummer wordt gebruikt voor dierlijke producten, verwerkte producten, producten in voorraad en bijproducten.

A. *Teelten in volle grond* (met inbegrip van groenten, meloenen en aardbeien in vruchtwisseling met landbouwgewassen; exclusief teelten op overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1251/1999 braakgelegde grond).

Code 1: Niet-geïrrigeerde hoofdgewassen

De hoofdgewassen omvatten:

- gewassen als enige teelt, d.w.z. gewassen die tijdens het boekjaar als enige op een bepaalde oppervlakte worden verbouwd,
- gemengde gewassen: gewassen die gelijktijdig worden gezaaid, onderhouden en geoogst en waarvan de opbrengst een mengsel is,
- van de tijdens het boekjaar op een bepaalde oppervlakte na elkaar verbouwde gewassen, dat gewas dat de grond het langst in beslag neemt.

Code 2: Niet-geïrrigeerde tussengewassen

Tussengewassen zijn gewassen die gedurende een bepaalde periode gelijktijdig op eenzelfde perceel voorkomen en gewoonlijk ieder afzonderlijk tijdens het boekjaar een oogst opleveren. De totale desbetreffende oppervlakte wordt aan elk van deze gewassen toegerekend in verhouding tot de werkelijk benutte oppervlakte.

Code 3: Niet-geïrrigeerde voor- en nagewassen

Van de tijdens het boekjaar op een bepaalde oppervlakte na elkaar verbouwde gewassen worden die gewassen die niet als hoofdgewas zijn beschouwd, als voor- en nagewas aangeduid.

Code 6: Geïrrigeerde voor- en tussengewassen

Code 7: Geïrrigeerde voor- en nagewassen

Een gewas wordt geacht te worden geïrrigeerd indien er normaal gesproken op kunstmatige wijze water wordt toegevoegd.

Deze laatste twee teeltwijzen moeten worden vermeld indien het betrokken gegeven beschikbaar is in de boekhouding.

B. *Intensieve groenteteelt en bloementeelt in open grond*

Code 4: Groenten, meloenen en aardbeien en intensieve teelt in open grond (zie rubriek 137) en bloemen en sierplanten in open grond (zie rubriek 140).



### C. Teelten onder beschutting

Code 5: Groenten, meloenen en aardbeien onder beschutting (zie rubriek 138), bloemen en sierplanten (eenjarig of blijvend) onder beschutting (zie rubriek 141) en blijvende teelten onder beschutting (zie rubriek 156). In voorkomend geval eveneens de rubrieken 143, 285 en 157.

### D. Teelten op overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1251/1999 braakgelegde grond

Code 8: Niet-geïrrigeerde gewassen op braakgelegde grond.

Code 9: Geïrrigeerde gewassen op braakgelegde grond.

#### **Ontbrekend gegeven** (kolom 3)

Code 0: Als geen enkel gegeven ontbreekt, wordt codenummer 0 vermeld.

Code 1: In deze kolom wordt codenummer 1 vermeld als de oppervlakte van een gewas niet wordt aangegeven (zie kolom 4), bijvoorbeeld in het geval van de verkoop van producten van marktbaar gewassen die op stam zijn gekocht of afkomstig zijn van grond welke voor een kortere duur dan één jaar is gehuurd, en in het geval van verwerkte producten die zijn verkregen uit gekochte dierlijke of plantaardige producten.

Code 2: In deze kolom wordt codenummer 2 aangegeven als het gaat om gewassen op contract waarvoor het wegens de verkoopvoorwaarden niet mogelijk is de fysieke productie (zie kolom 5) te vermelden.

Code 3: In deze kolom wordt codenummer 3 aangegeven als het gaat om niet op contract geteelde gewassen waarvoor het wegens de verkoopvoorwaarden niet mogelijk is de fysieke productie te vermelden.

Code 4: In het geval dat oppervlakte en fysieke productie ontbreken, wordt codenummer 4 vermeld.

Code 8: Voor productcode 146 wordt codenummer 8 ingevuld indien het bouwland betreft dat is braakgelegd om aan Verordening (EG) nr. 1251/1999 te voldoen en dat (afgezien van een eventueel plantendek) niet is beteeld.

#### **Oppervlakte** (kolom 4)

De oppervlakte wordt aangegeven in aren behalve die voor de teelt van champignons (rubriek 139), die in vierkante meters wordt aangeduid. Deze laatste oppervlakte wordt niet opgenomen in de totale oppervlakte (rubriek 183).

In deze kolom wordt de oppervlakte voor elk gewas vermeld behalve wanneer het gaat om bijproducten van gewassen (rubrieken 161, 284, 299 tot en met 301 en 304) of om sommige verwerkte producten (rubrieken 160 en 288). Ook producten die zijn verkregen door de verwerking van gekochte plantaardige producten, en producten van marktbaar gewassen die op stam zijn gekocht of afkomstig zijn van grond welke voor een kortere duur dan één jaar is gehuurd, worden zonder vermelding van de oppervlakte geboekt. In de bovenbedoelde gevallen waarin de oppervlakte niet wordt vermeld, moet codenummer 1 worden aangegeven in kolom 3 „ontbrekend gegeven”.

Voor de subrubrieken van groenten, meloenen en aardbeien (335 tot en met 341) en bloemen en sierplanten (342 tot en met 344) in intensieve teelt in open grond of onder beschutting wordt de werkelijk door het desbetreffende gewas ingenomen oppervlakte (verbouwde oppervlakte) aangegeven. Voorbeeld: indien op eenzelfde voor intensieve groeteteelt in open grond gebruikte oppervlakte van 1 ha radijnen worden geteeld, en daarna prei, is de in rubriek 137 te vermelden basisoppervlakte 1 ha; de ontwikkelde oppervlakte zal tweemaal 1 ha bedragen, respectievelijk aan te geven in de rubrieken 339 en 336. Indien dit gegeven niet beschikbaar is in de boekhouding van het bedrijf, wordt codenummer 1 aangegeven in kolom 3 „ontbrekend gegeven”.

#### **Productie van het boekjaar** (kolom 5)

Hoeveelheden plantaardige en dierlijke producten die tijdens het boekjaar werden geproduceerd (eventuele verliezen op het veld en op de boerderij niet inbegrepen). Deze hoeveelheden worden aangegeven voor de hoofdproducten van het bedrijf (dus niet voor de bijproducten).

Deze hoeveelheden worden uitgedrukt in 100 kg behalve voor eieren (rubriek 169), die in duizendtallen worden vermeld, en voor wijn en aanverwante producten (rubrieken 286 tot en met 290), die in hectoliters worden vermeld. Voor melk wordt de geproduceerde hoeveelheid melk aangegeven ongeacht de vorm (room, boter, kaas, enz.) waarin zij wordt verkocht, verbruikt in de huidshouding, als betaling in natura wordt gegeven of in eigen bedrijf wordt gebruikt. De door kalveren bij de koe gezogen melk is niet in de productie begrepen.

Als het door de verkoopvoorwaarden voor een product niet mogelijk is de fysieke productie in 100 kg te bepalen (bv. verkoop op stam of contractteelt), wordt codenummer 2 vermeld in kolom 3 „ontbrekend gegeven” voor gewassen op contract en codenummer 3 in de overige gevallen.

#### **Begininventaris** (kolom 6)

Waarde van de producten in voorraad (in het magazijn) aan het begin van het boekjaar, uitgezonderd de veestapel. De producten worden gewaardeerd tegen de prijzen af boerderij op de inventarisdatum.

**Verkopen** (kolom 7)

Bedrag (reeds ontvangen of nog niet) van de verkopen van producten in voorraad aan het begin van het boekjaar en/of geogst tijdens het boekjaar.

Het bedrag van de verkochte producten omvat de waarde van de teruggeleverde producten (afgeroomde melk, pulp, enz.). Laatstgenoemde waarde wordt eveneens vermeld bij de kosten van het bedrijf.

Eventuele schadeloosstellingen (bv. uitkeringen van verzekering tegen hagelschade) gedurende het boekjaar worden toegevoegd aan de verkopen van de desbetreffende producten, voorzover zij aan de productie ervan kunnen worden toegerekend; zo niet, dan worden zij geboekt in rubriek 181 (Overige opbrengsten en ontvangsten).

Tijdens het boekjaar ontvangen premies en subsidies voor producten zijn niet begrepen in het bedrag van de verkopen; zij worden vermeld in rubriek 112 (zie de instructies betreffende deze rubriek). Als de eventuele verkoopkosten bekend zijn, worden die niet afgetrokken van het bedrag van de verkopen, maar vermeld in rubriek 71 (Overige directe kosten van de veehouderij) of 76 (Overige directe kosten van gewassen).

**Verbruik in de huishouding en betalingen in natura** (kolom 8)

In de huishouding van het bedrijfshoofd verbruikte producten (inclusief producten gebruikt voor het bereiden van maaltijden voor vakantiegangers) en/of producten gebruikt als betaling in natura voor gekochte goederen en diensten (inclusief loon in natura). Deze producten worden gewaardeerd tegen prijzen af boerderij.

**Eindinventaris** (kolom 9)

Waarde van de producten in voorraad (in het magazijn) aan het einde van het boekjaar uitgezonderd de veestapel. De producten worden gewaardeerd tegen prijzen af boerderij op de inventarisdatum.

**Intern verkeer** (kolom 10)

Het intern verkeer omvat de waarde van de producten in voorraad (in het magazijn) aan het begin van het boekjaar en/of geproduceerd tijdens het boekjaar, die gedurende het boekjaar op het bedrijf werden gebruikt als productiemiddel. Dit omvat:

— Veevoeder:

Waarde van de marktbaar producten van het bedrijf (producten die regelmatig verhandeld worden) die gedurende het boekjaar als veevoeder zijn gebruikt. Stro van het bedrijf dat als veevoer of strooisel is verbruikt, wordt slechts in beschouwing genomen voorzover het een marktbaar product vormt in het desbetreffende gebied en boekjaar. Door kalveren bij de koe gezogen melk wordt niet tot het intern verkeer gerekend.

De desbetreffende producten worden gewaardeerd tegen verkoopprijzen af boerderij.

— Zaadgoed:

Waarde van de marktbaar producten van het bedrijf die tijdens het boekjaar zijn gebruikt als zaadgoed. Dit zaadgoed wordt gewaardeerd tegen verkoopprijzen af boerderij.”.

d) Het hoofdstuk „M. Compensaties voor de akkerbouw” wordt vervangen door de volgende tekst:

**„M. RECHTSTREEKSE BETALINGEN VOOR AKKERBOUWGEWASSEN EN RUNDVLEES —  
op grond van de Verordeningen (EG) nr. 1251/1999 en (EG) nr. 1254/19 (rubrieken 601 tot en  
met 650 en 700 tot en met 769)**

**600. Areaalbetalingen op grond van Verordening (EG) nr. 1251/1999.**

Het bedrag van deze areaalbetalingen moet ook in tabel J worden geboekt met de code 600. Het omvat mede de areaalbetalingen voor braaklegging.

*Specificatie van rubriek 600:*

Alleen indien het betrokken geïrrigeerde bouwland in het nationale regioplan apart wordt behandeld, moeten de rubrieken 621 tot en met 631 worden ingevuld. De desbetreffende oppervlakten en bedragen worden dan in de rubrieken 601 tot en met 611 buiten beschouwing gelaten. Voorziet het nationale regioplan niet in een dergelijke aparte behandeling, dan wordt dit geïrrigeerde bouwland meegenomen in de rubrieken 601 tot en met 611.

601. Areaalbetalingen voor niet-geïrrigeerde grond

Som van de rubrieken 602 tot en met 611.

De onderscheiden subrubrieken moeten worden ingevuld, althans voorzover de lidstaat in zijn regioplan voor elke categorie gewassen een (ten aanzien van de referentieopbrengst, het eenheidsbedrag van de steun, de totale in aanmerking komend oppervlakte) aparte betalingsregeling heeft opgenomen.

602. Areaalbetalingen voor granen.

603. Areaalbetalingen voor oliehoudende zaden.

604. Areaalbetalingen voor eiwithoudende gewassen.

605. Areaalbetalingen voor kuilgranen.

606. Areaalbetalingen voor korrelmaïs.

607. Areaalbetalingen voor snijmaïs.

608. Toeslag op de areaalbetalingen voor durumtarwe in de traditionele productiegebieden of specifiek steunbedrag voor durumtarwe als bedoeld in artikel 5, vierde alinea, van Verordening (EG) nr. 1251/1999.

609. Areaalbetalingen voor andere akkerbouwgewassen.

611. Areaalbetalingen voor kuilgras.

621. Areaalbetalingen voor geïrrigeerde grond

Som van de rubrieken 622 tot en met 629.

De onderscheiden subrubrieken moeten worden ingevuld, althans voorzover de lidstaat in zijn regioplan voor elke categorie gewassen een (ten aanzien van de referentieopbrengst, het eenheidsbedrag van de steun, de totale in aanmerking komende oppervlakte) aparte betalingsregeling heeft opgenomen.

622. Areaalbetalingen voor geïrrigeerde granen.

623. Areaalbetalingen voor geïrrigeerde oliehoudende zaden.

624. Areaalbetalingen voor geïrrigeerde eiwithoudende gewassen.

625. Areaalbetalingen voor geïrrigeerde kuilgranen.

626. Areaalbetalingen voor geïrrigeerde korrelmaïs.

627. Areaalbetalingen voor geïrrigeerde snijmaïs.

628. Toeslag op de areaalbetalingen voor geïrrigeerde durumtarwe in de traditionele productiegebieden of voor geïrrigeerde durumtarwe toegekend specifiek steunbedrag als bedoeld in artikel 5, vierde alinea, van Verordening (EG) nr. 1251/1999.

629. Areaalbetalingen voor andere geïrrigeerde akkerbouwgewassen.

650. Areaalbetalingen voor braaklegging.

#### 700. **Rechtstreekse betalingen voor de rundvleesproductie op grond van Verordening (EG) nr. 1254/1999**

Het bedrag van deze rechtstreekse betalingen voor rundvlees moet ook in tabel J worden geboekt met de code 700.

In de onderstaande tabel zijn rubrieken voor alle soorten rechtstreekse betalingen voor rundvlees op grond van Verordening (EG) nr. 1254/1999 opgenomen, maar in sommige gevallen is vermelding van het „aantal basiseenheden” en/of de „totale steun” facultatief. Betreffende de extra betalingen gecreëerd in Verordening (EG) nr. 1254/1999 is het belangrijk om een dubbele registratie te vermijden. Derhalve:

- mag de aanvulling op de zoogkoeienpremie slechts geregistreerd worden onder rubriek 764 indien dit niet reeds is gebeurd onder rubriek 731;
- mag de aanvulling op de slachtpremie slechts geregistreerd worden onder rubriek 762 indien dit niet reeds gebeurd is onder rubriek 742;
- Mogen de extra betalingen voor mannelijke runderen slechts geregistreerd worden onder rubriek 763 indien ze niet reeds geregistreerd werden onder de rubrieken 710 tot 715.

Rubriek	Aantal basiseenheden	Totale steun
700 Totaal betalingen voor rundvlees (som van de rubrieken 710, 720, 730, 740, 750 en 760)	—	Verplicht
710 Speciale premie (som van de rubrieken 711 en 715)	Verplicht	Verplicht
711 Speciale premie voor stieren	Verplicht	Verplicht
715 Speciale premie voor ossen	Verplicht	Verplicht
720 Seizoencorrectiepremie	Verplicht	Verplicht
730 Zoogkoeienpremie (som van de rubrieken 731 en 735)	—	Verplicht
731 Zoogkoeienpremie voor zoogkoeien en vaarzen, totaal (of som van de rubrieken 732 en 733)	Verplicht	Verplicht
732 Zoogkoeienpremie voor zoogkoeien	Facultatief	Facultatief
733 Zoogkoeienpremie voor vaarzen	Facultatief	Facultatief
735 Zoogkoeienpremie: aanvullende nationale premie	Verplicht	Verplicht
740 Slachtpremie (som van de rubrieken 741 en 742)	—	Verplicht
741 Slachtpremie: één tot en met zeven maanden	Facultatief	Verplicht
742 Slachtpremie: acht maanden en meer	Verplicht	Verplicht
750 Extensiveringsbetaling, totaal (of som van de rubrieken 751 en 753)	Verplicht	Verplicht
751 Extensiveringsbetaling voor mannelijke runderen en zoogkoeien	Facultatief	Facultatief
753 Extensiveringsbetaling voor melkkoeien	Facultatief	Facultatief
760 Aanvullende betalingen (nationaal totaalbedrag) (som van de rubrieken 761 en 769)	—	Verplicht
761 Betalingen per hoofd, totaal (of som van de rubrieken 762, 763, 764, 765 en 766)	—	Verplicht
762 Aanvulling op de slachtpremie voor runderen van acht maanden en meer	Facultatief	Facultatief
763 Mannelijke runderen	Facultatief	Facultatief
764 Aanvulling op de zoogkoeienpremie	Facultatief	Facultatief
765 Melkkoeien	Facultatief	Facultatief
766 Vaarzen	Facultatief	Facultatief
769 Areaalbetalingen	Facultatief	Verplicht

**KOLOMMEN VAN TABEL M**

**Product of groep van producten** (kolom 1)

(kolom 2). Ongebruikt.

(kolom 3). Ongebruikt.

**Aantal basiseenheden voor de betalingen** (kolom 4)

Voor de rubrieken 600 tot en met 650 en 769 moet de oppervlakte in aren waarvoor de steun is toegekend, worden aangegeven. Voor de rubrieken 710 tot 766 moet het aantal betalingen aangegeven worden.

**Totale steun** (kolom 5)

Totaal aan steun die in het boekjaar is ontvangen of waarop in het boekjaar een recht is ontstaan).

**Referentiehoeveelheid** (kolom 6)

Voor de rubrieken 601 tot en met 650 dient te worden aangegeven welke referentieopbrengst (in kg/ha) overeenkomstig het nationale regioplan is gebruikt voor de berekening van de te ontvangen betalingen. Indien dit gegeven niet beschikbaar is in de boekhouding van het bedrijf, kan het verbindingsorgaan het met behulp van de regionale gegevens invullen op basis van de ligging van het bedrijf.

(kolommen 7 tot en met 10). Ongebruikt.”.

e) De volgende tekst wordt toegevoegd:

<b>„N. SPECIFICATIE VAN DE AAN- EN VERKOPEN VAN DIEREN</b>
--

De categorieën van dieren moeten worden aangegeven met gebruikmaking van de codenummers 22 tot en met 50, overeenkomend met de in tabel D gebruikte rubrieken voor dezelfde categorieën van dieren. Indien niet voor alle categorieën gegevens beschikbaar zijn, kunnen categorieën worden samengevoegd.

De subtotalen van de aan- en verkopen per diersoort (eehoevigen, runderen, schapen, geiten, varkens, pluimvee, overige dieren) moeten worden ingevuld in tabel E.

**KOLOMMEN VAN TABEL N**

**Categorie van dieren** (kolom 1), overeenkomend met de in tabel D gebruikte rubrieken.

(kolom 2). Ongebruikt.

(kolom 3). Ongebruikt.

**Aantal aangekochte dieren, in stuks** (kolom 4).

**Aankopen van dieren** (kolom 5).

Bedrag van de aankopen van dieren tijdens het boekjaar (inclusief de aankoopkosten). De hiervoor ontvangen premies en subsidies worden niet in mindering gebracht op het bedrag van genoemde aankopen; zij worden vermeld in rubriek 116 (zie instructies betreffende deze rubriek).

**Aantal verkochte dieren, in stuks** (kolom 6).

**Verkopen van dieren** (kolom 7).

Bedrag van de verkopen van dieren tijdens het boekjaar. De hiervoor ontvangen premies en subsidies zijn niet begrepen in het bedrag van de verkopen; zij worden vermeld in rubriek 112 (zie instructies betreffende deze rubriek). Als de eventuele marketingkosten bekend zijn, worden zij niet afgetrokken van het bedrag van de verkopen maar vermeld in rubriek 71 („Overige directe kosten veehouderij”).

(Kolommen 8 tot en met 10). Ongebruikt.”.

## BIJLAGE II

## „BIJLAGE III

## WEERGAVE VAN DE BOEKHOUDGEGEVENS: TECHNISCHE SPECIFICATIES

## 1. Kenmerken van de drager

Dragertype	Specifieke eigenschappen
1,44/2,88 MB floppy disks	Comprimeren aanbevolen
CD-rom (WORM)	
E-mail	Officieel e-mailadres van de dienst van de Commissie verantwoordelijk voor het beheer van het Informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen (ILB); comprimeren aanbevolen
ILB-website	Officiële website van de dienst van de Commissie verantwoordelijk voor het beheer van het Informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen; comprimeren aanbevolen
4 mm cartridge	DDS-1, DDS-2
8 mm cartridge	type „exabyte”

Alleen ZIP-compressie zal worden geaccepteerd.

Andere vormen van gegevensverstrekking kunnen worden overeengekomen tussen het verbindingsorgaan van elke lidstaat en de dienst van de Commissie die is belast met het beheer van het informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen.

## 2. Weergave van een bestand

- Het verbindingsorgaan moet een transmissieprotocol verstrekken. Daarin moeten de technische kenmerken zijn beschreven van het voor de indiening van de gegevens gebruikte dragertype en van het met behulp van die drager meegeedeelde bestand.
- Een drager bevat slechts een enkel bestand.
- Een bestand mag records met vaste of variabele lengte bevatten.
- Alle gegevens over een bedrijf worden in één record verstrekt.
- Een landbouwbedrijf omvat maximaal 1 987 gegevens, waarvan 487 vaste gegevens (zie bijlage I), gevolgd door een variabel aantal ondeelbare groepen van tien gegevens. Dit aantal groepen wordt aangegeven in tabel A van het bedrijfsformulier.
- Elk gegeven (cel of veld) moet worden uitgedrukt als een integer getal in de formaten die in de onderstaande tabel zijn aangegeven:

Formaat	Lengte van het gegeven	Andere kenmerken
Binair formaat	Vaste lengte van vier bytes (32 bits)	Integer getal met voortekens (Big-Endian/Most Significant Byte Left of Little-Endian/Most Significant Byte Right, formaat in overeenstemming met IEEE-standaarden)
Tekstformaat	Vaste lengte van tien of meer (volgens het transmissieprotocol)	ASCII-tekens Opvultekens moet spaties zijn Bij negatieve getallen moet een minteken („-”) als prefix worden gebruikt Geen scheidingstekens in duizendtallen

Formaat	Lengte van het gegeven	Andere kenmerken
	Variabele lengte	Scheidingstekens tussen gegevens kan spatie, komma (,) of puntkomma (;) zijn Gebruik van extra recordeindeteken(s) „regelopschuivingstekens” of „wagenteruglooptekens en regelopschuivingstekens” is verplicht Bij negatieve getallen moet een minteken („-”) als prefix worden gebruikt Geen scheidingstekens in duizendtallen”

**VERORDENING (EG) Nr. 1123/2000 VAN DE COMMISSIE****van 26 mei 2000****tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1833/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Azoren en Madeira <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1257/1999 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De steunbedragen voor de levering van graanproducten aan de Azoren en Madeira werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1833/92 van de Commissie <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 873/2000 <sup>(4)</sup>. Gezien de wijzigingen in de noteringen en de prijzen van de graanproducten in het Europese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt, is het gepast de

steun voor de voorziening van de Azoren en Madeira opnieuw vast te stellen op de in de bijlage vermelde bedragen.

- (2) Het Comité van beheer voor granen heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1833/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 mei 2000.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 173 van 27.6.1992, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 80.

<sup>(3)</sup> PB L 185 van 4.7.1992, blz. 28.

<sup>(4)</sup> PB L 104 van 25.4.2000, blz. 12.



## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 mei 2000 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1833/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira

(in EUR/t)

Product (GN-code)	Bedrag van de steun	
	Bestemming	
	Azoren	Madeira
Zachte tarwe (1001 90 99)	18,00	18,00
Gerst (1003 00 90)	15,00	15,00
Maïs (1005 90 00)	38,00	38,00
Durum tarwe (1001 10 00)	8,00	8,00

**VERORDENING (EG) Nr. 1124/2000 VAN DE COMMISSIE****van 26 mei 2000****tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1832/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische Eilanden**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Canarische Eilanden <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1257/1999 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 3, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De steunbedragen voor de levering van graanproducten aan de Canarische Eilanden werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1832/92 van de Commissie <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 872/2000 <sup>(4)</sup>. Gezien de wijzigingen in de noteringen en de prijzen van de graanproducten in het Europese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt, is het gepast de

steun voor de voorziening van de Canarische Eilanden opnieuw vast te stellen op de in de bijlage vermelde bedragen.

- (2) Het Comité van beheer voor granen heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1832/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 mei 2000.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 173 van 27.6.1992, blz. 13.

<sup>(2)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 80.

<sup>(3)</sup> PB L 185 van 4.7.1992, blz. 26.

<sup>(4)</sup> PB L 104 van 29.4.2000, blz. 10.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 mei 2000 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1832/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische eilanden

*(in EUR/t)*

Product (GN-code)		Bedrag van de steun
Zachte tarwe	(1001 90 99)	18,00
Gerst	(1003 00 90)	15,00
Mais	(1005 90 00)	38,00
Durum tarwe	(1001 10 00)	8,00
Haver	(1004 00 00)	48,00

**VERORDENING (EG) Nr. 1125/2000 VAN DE COMMISSIE**  
**van 26 mei 2000**

**tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 391/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Franse overzeese departementen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3763/91 van de Raad van 16 december 1991 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Franse overzeese departementen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1257/1999 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 2, lid 6,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De steunbedragen voor de levering van graanproducten aan de Franse overzeese departementen (DOM) werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 391/92 van de Commissie <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 871/2000 <sup>(4)</sup>. Gezien de wijzigingen in de noteringen en de prijzen van de graanproducten in het Europese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt, is het

gepast de steun voor de voorziening van de DOM opnieuw vast te stellen op de in de bijlage vermelde bedragen.

- (2) Het Comité van beheer voor granen heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 391/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 mei 2000.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 356 van 24.12.1991, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 80.

<sup>(3)</sup> PB L 43 van 19.2.1992, blz. 23.

<sup>(4)</sup> PB L 104 van 29.4.2000, blz. 8.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 mei 2000 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 391/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Franse overzeese departementen

(in EUR/t)

Product (GN-code)	Bedrag van de steun			
	Bestemming			
	Guadeloupe	Martinique	Frans Guyana	Réunion
Zachte tarwe (1001 90 99)	21,00	21,00	21,00	24,00
Gerst (1003 00 90)	18,00	18,00	18,00	21,00
Maïs (1005 90 00)	41,00	41,00	41,00	44,00
Harde tarwe (1001 10 00)	12,00	12,00	12,00	16,00
Haver (1004 00 00)	51,00	51,00	—	—

**VERORDENING (EG) Nr. 1126/2000 VAN DE COMMISSIE**  
**van 26 mei 2000**

**tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2799/1999 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad ten aanzien van de toekenning van steun voor ondermelk en mageremelkpoeder voor voederdoeleinden en de verkoop van voornoemd mageremelkpoeder**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten <sup>(1)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1040/2000 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op grond van artikel 26 van Verordening (EG) nr. 2799/1999 van de Commissie <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 994/2000 <sup>(4)</sup>, hebben de interventiebureaus een permanente openbare inschrijving geopend voor mageremelkpoeder die vóór 1 oktober 1998 is ingeslagen.

- (2) Rekening houdend met de nog resterende hoeveelheid en met de marktsituatie, moet die datum worden vervangen door 1 juni 1999.

- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

In artikel 26, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2799/1999 wordt „1 oktober 1998” vervangen door „1 juni 1999”.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 mei 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 mei 2000.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

<sup>(2)</sup> PB L 118 van 19.5.2000, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 340 van 31.12.1999, blz. 3.

<sup>(4)</sup> PB L 114 van 13.5.2000, blz. 3.

**VERORDENING (EG) Nr. 1127/2000 VAN DE COMMISSIE**  
**van 26 mei 2000**

**tot vaststelling van de minimumverkoopprijs van mageremelkpoeder voor de 10e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2799/1999 bedoelde permanente verkoop bij inschrijving**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten <sup>(1)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1040/2000 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 26 van Verordening (EG) nr. 2799/1999 van de Commissie van 17 december 1999 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad ten aanzien van de toekenning van steun voor ondermelk en mageremelkpoeder voor voederdoeleinden en de verkoop van voornoemd mageremelkpoeder <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1126/2000 <sup>(4)</sup>, houden de interventiebureaus voor bepaalde in hun bezit zijnde hoeveelheden mageremelkpoeder een permanente verkoop bij inschrijving.
- (2) Volgens de voorwaarden van artikel 30 van deze verordening, met inachtneming van de ontvangen aanbiedingen voor iedere bijzondere inschrijving, wordt een minimumverkoopprijs vastgesteld of wordt besloten de verkoop bij inschrijving geen doorgang te laten vinden. Het bedrag van de verwerkingszekerheid moet worden

vastgesteld waarbij rekening wordt gehouden met het verschil tussen de marktprijs van mageremelkpoeder en de minimumverkoopprijs.

- (3) Het verdient aanbeveling, met inachtneming van de ontvangen aanbiedingen, de minimumverkoopprijs op de hiernavolgende hoogte vast te stellen en dienovereenkomstig de verwerkingszekerheid te bepalen.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor de 10e bijzondere inschrijving in het kader van Verordening (EG) nr. 2799/1999, waarvoor de termijn voor indiening van de offertes is afgelopen op 23 mei 2000, worden de minimumverkoopprijs en de verwerkingszekerheid als volgt vastgesteld:

minimumverkoopprijs:	208,52 EUR/100 kg,
— verwerkingszekerheid:	50,00 EUR/100 kg.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 mei 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 mei 2000.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

<sup>(2)</sup> PB L 118 van 19.5.2000, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 340 van 31.12.1999, blz. 3.

<sup>(4)</sup> Zie bladzijde 35 van dit Publicatieblad.

**VERORDENING (EG) Nr. 1128/2000 VAN DE COMMISSIE**  
**van 26 mei 2000**

**tot vaststelling van de maximaankoopprijs van boter voor de 10e inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2771/1999 bedoelde permanente inschrijving**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten <sup>(1)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1040/2000 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 13 van Verordening (EG) nr. 2771/1999 van de Commissie van 16 december 1999 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad ten aanzien van de interventie maatregelen op de markt voor boter en room <sup>(3)</sup>, is bepaald dat, rekening houdende met de voor elke inschrijving ontvangen offertes, op basis van de geldende interventieprijs een maximaankoopprijs wordt vastgesteld of kan worden besloten geen gevolg te geven aan de inschrijving.

- (2) Met het oog op de ontvangen offertes dient de maximaankoopprijs op onderstaand bedrag te worden vastgesteld.

- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor de 10e inschrijving die wordt gehouden in het kader van Verordening (EG) nr. 2771/1999 en waarvan de termijn voor de indiening van de offertes op 23 mei 2000 is verstreken, wordt de maximaankoopprijs vastgesteld op 295,38 EUR/100 kg.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 mei 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 mei 2000.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

<sup>(2)</sup> PB L 118 van 19.5.2000, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 333 van 24.12.1999, blz. 11.



**VERORDENING (EG) Nr. 1129/2000 VAN DE COMMISSIE**  
**van 26 mei 2000**

**tot vaststelling van het maximumbedrag van de steun voor boterconcentraat voor de 226e bijzondere inschrijving die wordt gehouden in het kader van de permanente verkoop bij inschrijving als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 429/90**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten <sup>(1)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1040/2000 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 429/90 van de Commissie van 20 februari 1990 betreffende de toekenning, via openbare inschrijving, van steun voor boterconcentraat voor rechtstreekse consumptie in de Gemeenschap <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 124/1999 <sup>(4)</sup>, houden de interventiebureaus een permanente verkoop bij inschrijving voor de toekenning van steun voor boterconcentraat. In artikel 6 van die verordening is bepaald dat, rekening houdend met de voor elke bijzondere inschrijving ontvangen offertes, voor boterconcentraat met een botervetgehalte van ten minste 96 % een maximumbedrag voor de steun wordt vastgesteld of wordt besloten om aan de inschrijving geen gevolg te geven. De bestemmingszekerheid moet dienovereenkomstig worden vastgesteld.

- (2) Het verdient aanbeveling met inachtneming van de ontvangen aanbiedingen, het maximumbedrag van de steun op de hiernavolgende hoogte vast te stellen en dienovereenkomstig de bestemmingszekerheid te bepalen.
- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor de 226e bijzondere inschrijving die wordt gehouden in het kader van de permanente verkoop bij inschrijving als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 429/90 worden het maximumbedrag van de steun en de bestemmingszekerheid als volgt vastgesteld:

- |                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| — maximumbedrag van de steun: | 117 EUR/100 kg, |
| — bestemmingszekerheid:       | 129 EUR/100 kg. |

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 mei 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 mei 2000.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

<sup>(2)</sup> PB L 118 van 19.5.2000, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 45 van 21.2.1990, blz. 8.

<sup>(4)</sup> PB L 16 van 21.1.1999, blz. 19.

**VERORDENING (EG) Nr. 1130/2000 VAN DE COMMISSIE**  
**van 26 mei 2000**

**tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor boter en de maximumbedragen van de steun voor room, boter en boterconcentraat die gelden voor de 54e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde permanente openbare inschrijving**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten <sup>(1)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1040/2000 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij openbare inschrijving verkopen de interventiebureaus bepaalde hoeveelheden boter die in hun bezit zijn, en kennen steun toe voor room, boter en boterconcentraat, een en ander overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2571/97 van de Commissie van 15 december 1997 betreffende de verkoop van boter tegen verlaagde prijs en de toekenning van steun voor room, boter en boterconcentraat voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 635/2000 <sup>(4)</sup>. In artikel 18 van die verordening is bepaald dat, rekening houdend met de voor elke bijzondere inschrijving ontvangen offertes, een minimumverkoop-prijs voor boter en een maximumbedrag van de steun

voor room, boter en boterconcentraat worden vastgesteld, die kunnen worden gedifferentieerd volgens de bestemming, het vetgehalte van de boter en de verwerkingsmethode, of wordt besloten aan de inschrijving geen gevolg te geven. De bedragen van de verwerkingszekerheden moeten dienovereenkomstig worden vastgesteld.

- (2) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor de 54e bijzondere inschrijving in het kader van de permanente openbare inschrijving als bedoeld in Verordening (EG) nr. 2571/97, worden de maximumbedragen van de steun alsmede de bedragen van de verwerkingszekerheden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 mei 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 mei 2000.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

<sup>(2)</sup> PB L 118 van 19.5.2000, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 350 van 20.12.1997, blz. 3.

<sup>(4)</sup> PB L 76 van 25.3.2000, blz. 9.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 mei 2000 tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor boter en de maximumbedragen van de steun voor room, boter en boterconcentraat die gelden voor de 54e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde permanente openbare inschrijving

(in EUR/100 kg)

Formule			A		B	
Verwerkingsmethode			Met verklikstoffen	Zonder verklikstoffen	Met verklikstoffen	Zonder verklikstoffen
Minimum- verkoopprijs	Boter ≥ 82 %	In ongewijzigde staat	—	—	—	—
		Concentraat	—	—	—	—
Verwerkingszekerheid		In ongewijzigde staat	—	—	—	—
		Concentraat	—	—	—	—
Maximum- bedrag van de steun	Boter ≥ 82 %		95	91	—	91
	Boter < 82 %		92	88	—	88
	Boterconcentraat		117	113	117	113
	Room		—	—	40	38
Verwerkings- zekerheid		Boter	105	—	—	—
		Boterconcentraat	129	—	129	—
		Room	—	—	44	—

**VERORDENING (EG) Nr. 1131/2000 VAN DE COMMISSIE**  
**van 26 mei 2000**  
**tot schorsing van de boteraankopen in sommige lidstaten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten <sup>(1)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1040/2000 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 2 van Verordening (EG) nr. 2771/1999 van de Commissie van 16 december 1999 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad ten aanzien van de interventiemaatregelen op de markt voor boter en room <sup>(3)</sup> zijn de criteria vastgesteld op grond waarvan aankopen bij inschrijving in een lidstaat worden geopend of geschorst.
- (2) Bij Verordening (EG) nr. 999/2000 van de Commissie <sup>(4)</sup> tot schorsing van de boteraankopen in sommige lidstaten is de lijst vastgesteld van lidstaten waarin de interventieaankoop wordt geschorst. Blijkens de door België en Luxemburg meegedeelde marktprijzen moet de

interventieaankoop in deze landen worden geschorst en moet bijgevolg de bij Verordening (EG) nr. 999/2000 vastgestelde lijst van lidstaten worden aangepast.

- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 6, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 bedoelde aankopen van boter bij inschrijving worden in België, Luxemburg, Denemarken, Duitsland, Griekenland, Oostenrijk, Nederland, het Verenigd Koninkrijk en Zweden geschorst.

*Artikel 2*

Verordening (EG) nr. 999/2000 wordt ingetrokken.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op 27 mei 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 mei 2000.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

<sup>(2)</sup> PB L 118 van 19.5.2000, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 333 van 24.12.1999, blz. 11.

<sup>(4)</sup> PB L 114 van 13.5.2000, blz. 9.

**VERORDENING (EG) Nr. 1132/2000 VAN DE COMMISSIE**  
**van 26 mei 2000**

**betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het B-stelsel in de sector groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2190/96 van de Commissie van 14 november 1996 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad wat de toekenning van uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit betreft <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 298/2000 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 5, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 888/2000 van de Commissie <sup>(3)</sup> is bepaald voor welke indicatieve hoeveelheden, exclusief de hoeveelheden waarvoor in het kader van voedselhulp certificaten zijn aangevraagd, uitvoercertificaten van het B-stelsel kunnen worden afgegeven.
- (2) Volgens de informatie waarover de Commissie op dit ogenblik beschikt, zouden de voor de lopende uitvoerperiode vastgestelde indicatieve hoeveelheden voor appels binnenkort kunnen worden overschreden. Deze over-

schrijding zou nadelig zijn voor de goede werking van de uitvoerrestitutieregeling in de sector groenten en fruit.

- (3) Om deze situatie te verhelpen, moeten de certificaataanvragen van het B-stelsel worden afgewezen voor na 26 mei 2000 uitgevoerde appels, zulks tot het einde van de lopende uitvoerperiode,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De aanvragen voor uitvoercertificaten van het B-stelsel voor appels die zijn ingediend op grond van artikel 1 van Verordening (EG) nr. 888/2000 en waarvoor de aangifte ten uitvoer van de producten na 26 mei en vóór 1 juli 2000 is aanvaard, moeten worden afgewezen.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 mei 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 mei 2000.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 292 van 15.11.1996, blz. 12.

<sup>(2)</sup> PB L 34 van 9.2.2000, blz. 16.

<sup>(3)</sup> PB L 104 van 29.4.2000, blz. 50.

**VERORDENING (EG) Nr. 1133/2000 VAN DE COMMISSIE**

**van 26 mei 2000**

**tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 13, lid 3, tweede alinea, en lid 15,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Volgens artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt van de in artikel 1 van deze verordening bedoelde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer.
- (2) Krachtens artikel 13, lid 4, van Verordening (EG) nr. 3072/95, moeten de restituties worden vastgesteld met inachtneming van de situatie en de vooruitzichten terzake van de beschikbare hoeveelheid rijst en breukrijst en van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeenschap enerzijds en van de prijzen van rijst en breukrijst op de wereldmarkt anderzijds. Volgens dit artikel is het eveneens noodzakelijk om op de rijstmarkt voor een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer zorg te dragen en bovendien rekening te houden met het economische aspect van de voorgenomen uitvoer, met de wenselijkheid om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden en met de limieten die voortvloeien uit overeenkomstig artikel 300 van het Verdrag gesloten overeenkomsten.
- (3) Bij Verordening (EEG) nr. 1361/76 van de Commissie <sup>(3)</sup> is vastgesteld welke de maximumhoeveelheid breukrijst is die rijst, waarvoor de restitutie bij uitvoer is vastgesteld, mag bevatten, terwijl daarbij tevens het percentage is bepaald van de op deze restitutie toe te passen vermindering, voor het geval dat de hoeveelheid breukrijst welke de uitgevoerde rijst bevat deze maximumhoeveelheid overschrijdt.
- (4) De uitvoer van een hoeveelheid van 3 711 t rijst naar bepaalde bestemmingen is mogelijk. Daartoe moet de procedure van artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1162/95 van de Commissie <sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1432/1999 <sup>(5)</sup>, worden toegepast. Bij de vaststelling van de restituties moet daarmee rekening worden gehouden.

- (5) In artikel 13, lid 5, van Verordening (EG) nr. 3072/95 zijn de specifieke criteria bepaald waarmee bij de berekening van de restitutie bij uitvoer van rijst en breukrijst rekening moet worden gehouden.
- (6) De situatie op de wereldmarkt en de specifieke eisen van sommige markten kunnen een differentiatie van de restitutie voor sommige producten al naar gelang van hun bestemming noodzakelijk maken.
- (7) Teneinde rekening te houden met de bestaande vraag naar verpakte, langkorrelige rijst op bepaalde markten, moet worden voorzien in de vaststelling van een specifieke restitutie voor dat product.
- (8) De restitutie moet minstens eenmaal per maand worden vastgesteld; de restitutie kan tussentijds worden gewijzigd.
- (9) De toepassing van deze regelen op de huidige situatie van de rijstmarkt, en met name op de noteringen of prijzen van rijst en breukrijst in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in de bijlage van deze verordening.
- (10) In het kader van het beheer van de volumebeperkingen die voortvloeien uit de WTO-verbintenissen van de Gemeenschap, dient de afgifte van uitvoercertificaten met restitutie te worden geschorst.
- (11) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde producten in ongewijzigde staat worden, met uitzondering van de in lid 1, onder c), van dat artikel genoemde producten, op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

*Artikel 2*

Behalve voor de in de bijlage vermelde hoeveelheid van 3 711 t wordt de afgifte van uitvoercertificaten met vaststelling vooraf van de restitutie geschorst.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op 29 mei 2000.

<sup>(1)</sup> PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

<sup>(2)</sup> PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.

<sup>(3)</sup> PB L 154 van 15.6.1976, blz. 11.

<sup>(4)</sup> PB L 117 van 24.5.1995, blz. 2.

<sup>(5)</sup> PB L 166 van 1.7.1999, blz. 56.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 mei 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 26 mei 2000 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten**

(in EUR/t)

(in EUR/t)

Productcode	Bestemming <sup>(1)</sup>	Bedrag van de restituties	Productcode	Bestemming <sup>(1)</sup>	Bedrag van de restituties
1006 20 11 9000	01	123,00	1006 30 65 9900	01	153,00
1006 20 13 9000	01	123,00		04	159,00
1006 20 15 9000	01	123,00	1006 30 67 9100	05	159,00
1006 20 17 9000	—	—	1006 30 67 9900	—	—
1006 20 92 9000	01	123,00	1006 30 92 9100	01	153,00
1006 20 94 9000	01	123,00		02	159,00 <sup>(2)</sup>
1006 20 96 9000	01	123,00		03	164,00 <sup>(2)</sup>
1006 20 98 9000	—	—		04	159,00
1006 30 21 9000	01	123,00		05	159,00
1006 30 23 9000	01	123,00	1006 30 92 9900	01	153,00
1006 30 25 9000	01	123,00		04	159,00
1006 30 27 9000	—	—		01	153,00
1006 30 42 9000	01	123,00		04	159,00
1006 30 44 9000	01	123,00	1006 30 94 9100	01	153,00
1006 30 46 9000	01	123,00		02	159,00 <sup>(2)</sup>
1006 30 48 9000	—	—		03	164,00 <sup>(2)</sup>
1006 30 61 9100	01	153,00		04	159,00
	02	159,00 <sup>(2)</sup>		05	159,00
	03	164,00 <sup>(2)</sup>	1006 30 94 9900	01	153,00
	04	159,00		04	159,00
	05	159,00	1006 30 96 9100	01	153,00
1006 30 61 9900	01	153,00		02	159,00 <sup>(2)</sup>
	04	159,00		03	164,00 <sup>(2)</sup>
1006 30 63 9100	01	153,00		04	159,00
	02	159,00 <sup>(2)</sup>		05	159,00
	03	164,00 <sup>(2)</sup>	1006 30 96 9900	01	153,00
	04	159,00		04	159,00
	05	159,00	1006 30 98 9100	05	159,00
1006 30 63 9900	01	153,00	1006 30 98 9900	—	—
	04	159,00	1006 40 00 9000	—	—
1006 30 65 9100	01	153,00			
	02	159,00 <sup>(2)</sup>			
	03	164,00 <sup>(2)</sup>			
	04	159,00			
	05	159,00			

<sup>(1)</sup> De bestemmingen zijn de volgende:

- 01 Liechtenstein, Zwitserland en het gebied van de gemeenten Livigno en Campione d'Italia; restituties, in het kader van de procedure van artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1162/95, vastgesteld voor een totale hoeveelheid van 1 324 ton equivalente volwitte rijst;
- 02 zones I, II, III, VI, met uitzondering van Turkije;
- 03 zones IV, V, VII c), Canada en zone VIII, met uitzondering van Suriname, Guyana en Madagaskar;
- 04 de in artikel 34 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie bedoelde bestemmingen; restituties, in het kader van de procedure van artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1162/95, vastgesteld voor een totale hoeveelheid van 800 ton;
- 05 Ceuta en Melilla; restituties, in het kader van de procedure van artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1162/95, vastgesteld voor een totale hoeveelheid van 300 ton.

<sup>(2)</sup> Voor rijst voor de bestemmingen 02 en 03 zijn de restituties, in het kader van de procedure van artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1162/95, vastgesteld voor een totale hoeveelheid van 1 287 ton.

NB: De zones zijn deze die worden omschreven in de bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2145/92 van de Commissie.

**VERORDENING (EG) Nr. 1134/2000 VAN DE COMMISSIE****van 26 mei 2000****tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische Eilanden**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Canarische Eilanden <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1257/1999 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Luidens artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 wordt de eindgebruiker van rijst op de Canarische Eilanden, zowel wat de hoeveelheden, de prijs als de kwaliteit betreft, voorziening met rijst van oorsprong uit de Gemeenschap gewaarborgd tegen condities die overeenkomen met die bij vrijstelling van de heffing, wat impliceert dat er voor leveringen van oorsprong uit de Gemeenschap steun wordt verleend. Bij de vaststelling van die steun moet met name rekening worden gehouden met de kosten van de verschillende mogelijke leveranciers en de bij uitvoer naar derde landen toegepaste prijzen.
- (2) Bij Verordening (EG) nr. 2790/94 van de Commissie <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1620/1999 <sup>(4)</sup>, zijn de gemeenschappelijke bepalingen vastgesteld ter uitvoering van de specifieke regeling voor de

voorziening van de Canarische Eilanden met bepaalde landbouwproducten, waaronder rijst.

- (3) De toepassing van die bepalingen op de noteringen of de prijzen van rijst in het Europese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt leidt er, bij de huidige marktsituatie, toe de steun voor de voorziening van de Canarische Eilanden vast te stellen op de in de bijlage vermelde bedragen.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 toe te kennen steunbedragen bij de levering van rijst uit de Gemeenschap in het kader van de specifieke regeling voor de voorziening van de Canarische Eilanden worden vastgesteld in de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 mei 2000.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 173 van 27.6.1992, blz. 13.

<sup>(2)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 80.

<sup>(3)</sup> PB L 296 van 17.11.1994, blz. 23.

<sup>(4)</sup> PB L 192 van 24.7.1999, blz. 19.



## BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 26 mei 2000 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische eilanden**

(in EUR/t)

Product (GN-code)	Bedrag van de steun
Volwitte rijst (1006 30)	167,00
Breukrijst (1006 40)	37,00

**VERORDENING (EG) Nr. 1135/2000 VAN DE COMMISSIE**  
**van 26 mei 2000**

**tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstproducten van oorsprong uit de  
Gemeenschap aan de Azoren en Madeira**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Azoren en Madeira <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1257/1999 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Luidens artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 wordt de eindgebruiker op de Azoren en Madeira, zowel wat de hoeveelheden, de prijs als de kwaliteit betreft, voorziening met rijst van oorsprong uit de Gemeenschap gewaarborgd tegen condities die overeenkomen met die bij vrijstelling van de heffing, wat impliceert dat er voor leveringen van oorsprong uit de Gemeenschap steun wordt verleend. Bij de vaststelling van die steun moet met name rekening worden gehouden met de kosten van de verschillende mogelijke leveranciers en de bij uitvoer naar derde landen toegepaste prijzen.
- (2) Bij Verordening (EEG) nr. 1696/92 van de Commissie <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2596/93 <sup>(4)</sup>, zijn de gemeenschappelijke bepalingen vastgesteld ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met bepaalde landbouwproducten, waaronder rijst. Bepalingen waarbij voornoemde verordening wordt aangevuld of ervan wordt afgeweken, zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr.

1983/92 van de Commissie van 16 juli 1992 houdende toepassingsbepalingen voor de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met producten van de rijstsector, en tot vaststelling van de voorzieningsbalans <sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1683/94 <sup>(6)</sup>.

- (3) De toepassing van die bepalingen op de noteringen of de prijzen van rijst in het Europese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt leidt ertoe, bij de huidige marktsituatie, de steun voor de voorziening van de Azoren en Madeira vast te stellen op de in de bijlage vermelde bedragen.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 toe te kennen steunbedragen bij de levering van rijst uit de Gemeenschap in het kader van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira worden vastgesteld in de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 mei 2000.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 173 van 27.6.1992, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 80.

<sup>(3)</sup> PB L 179 van 1.7.1992, blz. 6.

<sup>(4)</sup> PB L 238 van 23.9.1993, blz. 24.

<sup>(5)</sup> PB L 198 van 17.7.1992, blz. 37.

<sup>(6)</sup> PB L 178 van 12.7.1994, blz. 53.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 mei 2000 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira

(in EUR/t)

Product (GN-code)	Bedrag van de steun	
	Bestemming	
	Azoren	Madeira
Volwitte rijst (1006 30)	167,00	167,00

**VERORDENING (EG) Nr. 1136/2000 VAN DE COMMISSIE**  
**van 26 mei 2000**

**tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A  
volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2179/1999**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2179/1999 van de Commissie <sup>(3)</sup> is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opengesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie <sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 <sup>(5)</sup>, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toege-

wezen aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.

- (3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken rijst leidt tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2179/1999 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 19 tot en met 25 mei 2000 ingediende offertes vastgesteld op 169,00 EUR/t.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 mei 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 mei 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

<sup>(1)</sup> PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

<sup>(2)</sup> PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.

<sup>(3)</sup> PB L 267 van 15.10.1999, blz. 13.

<sup>(4)</sup> PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

<sup>(5)</sup> PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

**VERORDENING (EG) Nr. 1137/2000 VAN DE COMMISSIE**  
**van 26 mei 2000**

**tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A  
volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2178/1999**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2178/1999 van de Commissie <sup>(3)</sup> is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opgesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie <sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 <sup>(5)</sup>, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toegevoegd aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.

(3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken rijst leidt tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.

(4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst naar bepaalde derde landen in Europa in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2178/1999 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 19 tot en met 25 mei 2000 ingediende offertes vastgesteld op 192,00 EUR/t.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 mei 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 mei 2000.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

<sup>(2)</sup> PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.

<sup>(3)</sup> PB L 267 van 15.10.1999, blz. 10.

<sup>(4)</sup> PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

<sup>(5)</sup> PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

**VERORDENING (EG) Nr. 1138/2000 VAN DE COMMISSIE**  
**van 26 mei 2000**

**tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2180/1999**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2180/1999 van de Commissie <sup>(3)</sup> is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opengesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie <sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 <sup>(5)</sup>, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toege-

wezen aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.

- (3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie leidt voor de betrokken rijst tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2180/1999 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 19 tot en met 25 mei 2000 ingediende offertes vastgesteld op 172,00 EUR/t.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 mei 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 mei 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

<sup>(2)</sup> PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.

<sup>(3)</sup> PB L 267 van 15.10.1999, blz. 16.

<sup>(4)</sup> PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

<sup>(5)</sup> PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

**VERORDENING (EG) Nr. 1139/2000 VAN DE COMMISSIE**  
**van 26 mei 2000**

**tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van langkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2176/1999**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2176/1999 van de Commissie <sup>(3)</sup> is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opengesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie <sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 <sup>(5)</sup>, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toege-

wezen aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.

- (3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie leidt voor de betrokken rijst tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De maximumrestitutie bij uitvoer van langkorrelige volwitte rijst van GN-code 1006 30 67 naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2176/1999 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 19 tot en met 25 mei 2000 ingediende offertes vastgesteld op 287,00 EUR/t.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 mei 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 mei 2000.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

<sup>(2)</sup> PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.

<sup>(3)</sup> PB L 267 van 15.10.1999, blz. 4.

<sup>(4)</sup> PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

<sup>(5)</sup> PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

**VERORDENING (EG) Nr. 1140/2000 VAN DE COMMISSIE**  
**van 26 mei 2000**

**tot vaststelling van de maximumsubsidie voor de verzending van langkorrelige gedopte rijst naar het eiland Réunion, in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2177/1999**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 10, lid 1,

Bij Verordening (EEG) nr. 2692/89 van de Commissie van 6 september 1989 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de verzending van rijst naar Réunion <sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1453/1999 <sup>(4)</sup>, inzonderheid op artikel 9, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2177/1999 van de Commissie <sup>(5)</sup> is een inschrijving voor de vaststelling van de subsidie voor de verzending van rijst naar het eiland Réunion opengesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 2692/89, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes, besluiten een maximumsubsidie vast te stellen.

- (3) Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in de artikelen 2 en 3 van Verordening (EEG) nr. 2692/89 genoemde criteria. Er wordt toegevoegd aan iedere inschrijver wiens offerte gelijk is aan of lager is dan de maximumsubsidie.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Op grond van de offertes die van 22 tot en met 25 mei 2000 zijn ingediend in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2177/1999 bedoelde inschrijving wordt een maximumsubsidie van 290,00 EUR/t vastgesteld voor de verzending van langkorrelige gedopte rijst van GN-code 1006 20 98 naar het eiland Réunion.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 mei 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 mei 2000.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

<sup>(2)</sup> PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.

<sup>(3)</sup> PB L 261 van 7.9.1989, blz. 8.

<sup>(4)</sup> PB L 167 van 2.7.1999, blz. 19.

<sup>(5)</sup> PB L 267 van 15.10.1999, blz. 7.



**VERORDENING (EG) Nr. 1141/2000 VAN DE COMMISSIE**  
**van 26 mei 2000**

**tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde producten van de sectoren granen en rijst**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1253/1999 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 13, lid 2, derde alinea,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt <sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98 <sup>(4)</sup>, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwproducten als voedselhulp <sup>(5)</sup> is bepaald dat het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, het gedeelte van de uitgaven financiert dat overeenkomt met de desbetreffende restituties bij uitvoer die overeenkomstig de betrokken communautaire voorschriften zijn vastgesteld.
- (2) Om de opstelling en het beheer van de begroting voor de communautaire voedselhulpacties te vergemakkelijken en om de lidstaten in staat te stellen het bedrag van de communautaire deelname in de financiering van de nationale voedselhulpacties te kennen, moet het

bedrag van de voor deze acties toegekende restituties worden vastgesteld.

- (3) De algemene voorschriften en de uitvoeringsbepalingen die in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 voor de uitvoerrestituties zijn vastgesteld, zijn van overeenkomstige toepassing op bovenbedoelde transacties.
- (4) De specifieke criteria die in aanmerking moeten worden genomen bij de berekening van de uitvoerrestituties voor rijst zijn vastgesteld in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De geldende restituties voor de producten van de sectoren granen en rijst geleverd voor de communautaire en nationale voedselhulpacties, uitgevoerd in het kader van internationale verdragen of andere aanvullende programma's of die in het kader van andere communautaire acties gratis worden geleverd, worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 mei 2000.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

<sup>(2)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 18.

<sup>(3)</sup> PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

<sup>(4)</sup> PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.

<sup>(5)</sup> PB L 288 van 25.10.1974, blz. 1.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 mei 2000 tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde producten van de sectoren granen en rijst

(in EUR/ton)

Productcode	Bedrag van de restitutie
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	15,00
1002 00 00 9000	55,00
1003 00 90 9000	12,00
1004 00 00 9400	45,00
1005 90 00 9000	35,00
1006 30 92 9100	169,00
1006 30 92 9900	169,00
1006 30 94 9100	169,00
1006 30 94 9900	169,00
1006 30 96 9100	169,00
1006 30 96 9900	169,00
1006 30 98 9100	169,00
1006 30 98 9900	169,00
1006 30 65 9900	169,00
1006 40 00 9000	—
1007 00 90 9000	35,00
1101 00 15 9100	13,70
1101 00 15 9130	13,70
1102 20 10 9200	47,56
1102 20 10 9400	40,76
1102 30 00 9000	—
1102 90 10 9100	23,81
1103 11 10 9200	0,00
1103 11 90 9200	0,00
1103 13 10 9100	61,15
1103 14 00 9000	—
1104 12 90 9100	62,42
1104 21 50 9100	31,74

NB: Productcodes: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1).

## II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

## RAAD

## BESLUIT VAN DE RAAD

van 22 mei 2000

tot toekenning van uitzonderlijke financiële bijstand aan Montenegro

(2000/355/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 308,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement <sup>(1)</sup>,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Commissie heeft het Economisch en Financieel Comité vóór de indiening van haar voorstel geraadpleegd.
- (2) De Montenegrijse regering volgt een beleid van openheid ten opzichte van de Europese Unie en realiseert hervormingen in de richting van een goed functionerende markteconomie.
- (3) De algemene economische situatie van Montenegro is de laatste jaren verslechterd en de begroting van het land is er in 1999 sterk op achteruitgegaan.
- (4) Rekening houdend met de moeilijke situatie van de democratische regering van Montenegro en de ernstige economische crisis die de bevolking teistert, heeft de Gemeenschap Montenegro in 1998-1999 aanzienlijke steun verleend.
- (5) Verwacht wordt dat de begrotingsbehoeften van Montenegro in 2000 omvangrijk zullen blijven.
- (6) De aan internationale donors in het jaar 2000 gevraagde externe steun zal naar verwachting aanzienlijk zijn.
- (7) De Republiek Montenegro bevindt zich niet in een positie om in eigen land of buitenland leningen op lange termijn te krijgen.
- (8) De Republiek Montenegro komt niet in aanmerking voor lidmaatschap van de Bretton Woods-instellingen. Al gevolg hiervan komt zij niet in aanmerking voor de gebruikelijke IMF- of Wereldbank-regelingen ter ondersteuning van een economisch programma.
- (9) Op 23 en 24 maart 2000 heeft de Europese Raad in Lissabon gewezen op de dringende behoefte aan aanzienlijke bijstand aan Montenegro teneinde ervoor te zorgen dat de democratische regering van het land kan blijven voortregeren om te vermijden dat zich in de betrokken regio nog andere ernstige crises voordoen. Verder heeft de Raad de bevoegde instellingen verzocht om onverwijld de nodige beslissingen te nemen met betrekking tot de financiering van projecten, programma's en andere vormen van bijstand die de onmiddellijke financiële noden van Montenegro kunnen lenigen, zo nodig door gebruikmaking van EU-begrotingsreserves, alsook door verlening van macro-economische bijstand.
- (10) Uitzonderlijke financiële bijstand van de Gemeenschap in de vorm van giften aan de Republiek Montenegro zou de financiële noden van dit land in de huidige moeilijke omstandigheden lenigen.
- (11) Wegens het ontbreken van macro-economische controle en financiële steun door het IMF en de Wereldbank aan de Republiek Montenegro moet bijzondere aandacht worden besteed aan de feitelijke tenuitvoerlegging van en controle op deze bijstand; alle met voorbereiding, tenuitvoerlegging en controle samenhangende kosten moeten onder de bijstand vallen.
- (12) De uitzonderlijke financiële bijstand moet door de Commissie worden beheerd.
- (13) Het Verdrag bevat voor de vaststelling van dit besluit geen andere bevoegdheden dan die welke in artikel 308 zijn vervat,

<sup>(1)</sup> Advies uitgebracht op 18 mei 2000 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

BESLUIT:

*Artikel 1*

1. De Gemeenschap stelt de Republiek Montenegro uitzonderlijke financiële bijstand in de vorm van een gift van hoogstens 20 miljoen EUR ter beschikking om de noden van dit land op het gebied van externe financiering te helpen lenigen.
2. Deze bijstand wordt door de Commissie in nauw overleg met het Economisch en Financieel Comité beheerd.

*Artikel 2*

1. De Commissie wordt gemachtigd met de Republiek Montenegro, na raadpleging van het Economisch en Financieel Comité, de met deze bijstand samenhangende economische voorwaarden overeen te komen.
2. De Commissie onderzoekt op gezette tijden, in overleg met het Economisch en Financieel Comité, of het economisch beleid in de Republiek Montenegro in overeenstemming is met de doelstellingen van deze bijstand en of aan de daaraan verbonden voorwaarden inzake economisch beleid wordt voldaan.

*Artikel 3*

1. De gift wordt aan de Republiek Montenegro in minstens twee tranches verstrekt op voorwaarde dat aan de in artikel 2, lid 1, genoemde voorwaarden inzake economisch beleid met succes is voldaan. De tweede tranche wordt niet eerder verstrekt dan twee maanden na de verstrekking van de eerste tranche.
2. Alle met voorbereiding, tenuitvoerlegging en controle samenhangende kosten vallen ook onder deze bijstand.
3. De middelen worden beschikbaar gesteld aan de begroting van de Republiek Montenegro.

*Artikel 4*

De Commissie legt aan het Europees Parlement en de Raad een jaarverslag voor dat een evaluatie van de tenuitvoerlegging van dit besluit bevat.

Gedaan te Brussel, 22 mei 2000.

Voor de Raad  
De voorzitter  
J. GAMA

# COMMISSIE

## BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 26 mei 2000

### tot beëindiging van het nieuwe onderzoek naar de antidumpingmaatregelen met betrekking tot de invoer van bepaalde magneetschijven (3,5" microschijven) van oorsprong uit Taiwan

(kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 1393)

(2000/356/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 905/98 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op de artikelen 9 en 11,

Na overleg met het raadgevend comité,

Overwegende hetgeen volgt:

#### A. PROCEDURE

- (1) De Raad stelde bij Verordening (EEG) nr. 2861/93 <sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2537/1999 <sup>(4)</sup>, een definitief antidumpingrecht in op de invoer van magneetschijven (3,5" microschijven) voor het vastleggen en opslaan van gecodeerde digitale computerinformatie, die ingedeeld worden onder GN-code ex 8523 20 90 van oorsprong uit onder meer Taiwan.
- (2) Naar aanleiding van een verzoek van het Committee of European Diskette Manufacturers (Diskma) werd, overeenkomstig artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 384/96 (hierna de „basisverordening” genoemd), in oktober 1998 <sup>(5)</sup> een nieuw onderzoek geopend in verband met het naderend vervallen van bovengenoemde antidumpingmaatregelen. Dit onderzoek is op het ogenblik aan de gang.
- (3) Op 26 juni 1999 maakte de Commissie na overleg, overeenkomstig artikel 11, lid 3, van de basisverordening, een bericht bekend in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* <sup>(6)</sup> tot inleiding van een tussen-

tijds nieuw onderzoek naar bovengenoemde maatregelen.

- (4) Dit tussentijdse nieuwe onderzoek werd ingeleid naar aanleiding van een verzoek dat was ingediend door CIS Technology Inc. (hierna „de verzoeker” genoemd), een Taiwanese exporterende producent die verklaarde het betrokken product te hebben vervaardigd en voor uitvoer te hebben verkocht naar de Gemeenschap. Het verzoek bevatte prima facie bewijsmateriaal waaruit bleek dat zich een belangrijke verandering in de omstandigheden had voorgedaan hetgeen tot gevolg zou hebben gehad dat de uitvoer van de verzoeker naar de Gemeenschap niet langer met dumping plaatsvond.
  - (5) Omdat de verzoeker geen verzoek indiende met betrekking tot de gewijzigde omstandigheden ten aanzien van schade werd het tussentijdse nieuwe onderzoek beperkt tot dumping.
  - (6) De Commissie bracht de autoriteiten van het betrokken exporterende land officieel op de hoogte van de inleiding van het nieuwe onderzoek. De belanghebbende partijen werden in de gelegenheid gesteld hun standpunt schriftelijk bekend te maken en te verzoeken om te worden gehoord binnen de in het bericht tot inleiding vermelde termijn. De verzoeker werd een vragenlijst gestuurd die volledig werd beantwoord.
- #### B. INTREKKING VAN HET VERZOEK EN BEÏNDIGING VAN HET ONDERZOEK
- (7) De verzoeker deelde de Commissie bij schrijven van 11 januari 2000 zijn besluit mede om het verzoek tot een nieuw onderzoek in te trekken.
  - (8) De belanghebbende partijen werden op de hoogte gesteld van het besluit en werden in de gelegenheid gesteld hun standpunt kenbaar te maken. Zij maakten geen gebruik van deze gelegenheid.

<sup>(1)</sup> PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 128 van 30.4.1998, blz. 18.

<sup>(3)</sup> PB L 262 van 21.10.1993, blz. 4.

<sup>(4)</sup> PB L 307 van 2.12.1999, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB C 322 van 21.10.1998, blz. 4.

<sup>(6)</sup> PB C 181 van 26.6.1999, blz. 21.

- (9) Overeenkomstig de artikelen 11, lid 5, en 9, lid 1, van de basisverordening kan de procedure worden beëindigd wanneer de klacht wordt ingetrokken, mits dit niet strijdig is met het belang van de Gemeenschap. Onderzoek bracht geen overwegingen aan het licht die erop duiden dat een dergelijke beëindiging niet in het belang zou zijn van de Gemeenschap,

BESLUIT:

*Enig artikel*

Het tussentijdse nieuwe onderzoek naar de antidumpingmaatregelen met betrekking tot de invoer van bepaalde magneetschijven (3,5" microschijven) die momenteel worden ingedeeld onder GN-code ex 8523 20 90 van oorsprong uit Taiwan, beperkt tot microschijven die worden vervaardigd en voor uitvoer naar de Gemeenschap worden verkocht door CIS Technology Inc., wordt hierbij beëindigd.

Gedaan te Brussel, 26 mei 2000.

*Voor de Commissie*

Pascal LAMY

*Lid van de Commissie*

---

**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**

van 17 mei 2000

**betreffende de invoercertificaten voor producten van de sector rundvlees van oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe en Namibië**

(kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 1271)

(2000/357/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1706/98 van de Raad van 20 juli 1998 tot vaststelling van de regeling voor landbouwproducten en door verwerking daarvan verkregen goederen, van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (de ACS-staten) en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 715/90 (1), en met name op artikel 30,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1918/98 van de Commissie van 9 september 1998 houdende vaststelling van uitvoeringsbepalingen in de sector rundvlees voor Verordening (EG) nr. 1706/98 van de Raad tot vaststelling van de regeling voor landbouwproducten en door verwerking daarvan verkregen goederen, van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (de ACS-staten) en houdende intrekking van Verordening (EG) nr. 589/96 (2), en met name op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1918/98 kunnen voor producten van de sector rundvlees invoercertificaten worden afgegeven. De invoer mag evenwel de voor ieder van de betrokken uitvoerende derde landen vastgestelde hoeveelheid niet overschrijden.
- (2) Voor producten van oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe en Namibië overstijgen de hoeveelheden, uitgedrukt in vlees zonder been, waarvoor van 1 tot en met 10 mei 2000 overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1918/98 certificaten zijn aangevraagd, niet de voor deze landen beschikbare hoeveelheden. Bijgevolg kunnen voor de aangevraagde hoeveelheden invoercertificaten worden afgegeven.
- (3) De hoeveelheden, waarvoor met ingang van 1 juni 2000 certificaten kunnen worden aangevraagd binnen de totale hoeveelheid van 52 100 ton, dienen te worden vastgesteld.
- (4) Er dient op te worden gewezen dat deze beschikking Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairerechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen, varkens, schapen en geiten, van vers vlees of van vleesproducten uit derde landen (3), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/79/EG (4), onverlet laat,

*Artikel 1*

De hieronder vermelde lidstaten geven op 21 mei 2000 voor de onderstaande hoeveelheden producten van de sector rundvlees, uitgedrukt in vlees zonder been, van oorsprong uit sommige staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, invoercertificaten af voor de daarbij vermelde landen van oorsprong:

*Duitsland:*

- 620 ton van oorsprong uit Botswana,
- 200 ton van oorsprong uit Namibië;

*Verenigd Koninkrijk:*

- 600 ton van oorsprong uit Botswana,
- 470 ton van oorsprong uit Namibië,
- 15 ton van oorsprong uit Swaziland,
- 705 ton van oorsprong uit Zimbabwe.

*Artikel 2*

Certificaataanvragen kunnen overeenkomstig artikel 3, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1918/98 in de eerste tien dagen van de maand juni 2000 worden ingediend voor de volgende hoeveelheden rundvlees zonder been:

— Botswana:	15 726 ton,
— Kenia:	142 ton,
— Madagaskar:	7 579 ton,
— Swaziland:	3 133 ton,
— Zimbabwe:	6 610 ton,
— Namibië:	10 275 ton.

*Artikel 3*

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 17 mei 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

(1) PB L 215 van 1.8.1998, blz. 12.

(2) PB L 250 van 10.9.1998, blz. 16.

(3) PB L 302 van 31.12.1972, blz. 28.

(4) PB L 24 van 30.1.1998, blz. 31.

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 24 mei 2000

**houdende machtiging tot verlenging van de geldigheidsduur van voorlopige toelatingen voor de nieuwe werkzame stoffen flupyrsulfuron-methyl, carfentrazone-ethyl, prosulfuron, flurtamone, isoxaflutole**

(kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 1376)

(Voor de EER relevante tekst)

(2000/358/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/414/EEG van de Raad van 15 juli 1991 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 1999/80/EG van de Commissie <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 8, lid 1, vierde alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Richtlijn 91/414/EEG (hierna „de richtlijn” te noemen) is bepaald dat een communautaire lijst van voor verwerking in gewasbeschermingsmiddelen toegelaten werkzame stoffen moet worden vastgesteld.
- (2) Du Pont de Nemours heeft op 26 oktober 1995 bij de autoriteiten van Frankrijk een dossier ingediend voor de nieuwe werkzame stof flupyrsulfuron-methyl met het oog op opneming ervan in bijlage I bij de richtlijn. De gevolgen voor de volksgezondheid en voor het milieu worden voor de door de aanvrager voorgestelde doeleinden beoordeeld overeenkomstig het bepaalde in artikel 6, leden 2 en 4, van de richtlijn. Frankrijk, dat als rapporterende lidstaat is aangewezen, heeft op 2 december 1997 het betrokken ontwerp-beoordelingsverslag bij de Commissie ingediend. Het ingediende verslag wordt door de lidstaten en de Commissie onderzocht in het kader van het Permanent Plantenziektkundig Comité en werkgroepen daarvan. Om het onderzoek van het wetenschappelijk en het technisch dossier te kunnen afronden, is een aanvullende termijn vereist.
- (3) FMC Europe NV heeft op 14 februari 1996 bij de autoriteiten van Frankrijk een dossier ingediend voor de nieuwe werkzame stof carfentrazone-ethyl met het oog op opneming ervan in bijlage I bij de richtlijn. De gevolgen voor de volksgezondheid en voor het milieu worden voor de door de aanvrager voorgestelde doeleinden beoordeeld overeenkomstig het bepaalde in artikel 6, leden 2 en 4, van de richtlijn. Frankrijk, dat als rapporterende lidstaat is aangewezen, heeft op 14 mei 1998 het betrokken ontwerp-beoordelingsverslag bij de Commissie ingediend. Het ingediende verslag wordt door de lidstaten en de Commissie onderzocht in het kader van het Permanent Plantenziektkundig Comité en werkgroepen daarvan. Om het onderzoek van het wetenschappelijk en het technisch dossier te kunnen afronden, is een aanvullende termijn vereist.
- (4) Novartis heeft op 14 mei 1995 bij de autoriteiten van Frankrijk een dossier ingediend voor de nieuwe werkzame stof prosulfuron met het oog op opneming ervan

in bijlage I bij de richtlijn. De gevolgen voor de volksgezondheid en voor het milieu worden voor de door de aanvrager voorgestelde doeleinden beoordeeld overeenkomstig het bepaalde in artikel 6, leden 2 en 4, van de richtlijn. Frankrijk, dat als rapporterende lidstaat is aangewezen, heeft op 18 januari 1999 het betrokken ontwerp-beoordelingsverslag bij de Commissie ingediend. Het ingediende verslag wordt door de lidstaten en de Commissie onderzocht in het kader van het Permanent Plantenziektkundig Comité en werkgroepen daarvan. Om het onderzoek van het wetenschappelijk en het technisch dossier te kunnen afronden, is een aanvullende termijn vereist.

- (5) Rhone-Poulenc Agro France heeft op 15 februari 1994 bij de autoriteiten van Frankrijk een dossier ingediend voor de nieuwe werkzame stof flurtamone met het oog op opneming ervan in bijlage I bij de richtlijn. De gevolgen voor de volksgezondheid en voor het milieu worden voor de door de aanvrager voorgestelde doeleinden beoordeeld overeenkomstig het bepaalde in artikel 6, leden 2 en 4, van de richtlijn. Frankrijk, dat als rapporterende lidstaat is aangewezen, heeft op 16 mei 1997 het betrokken ontwerp-beoordelingsverslag bij de Commissie ingediend. Het ingediende verslag wordt door de lidstaten en de Commissie onderzocht in het kader van het Permanent Plantenziektkundig Comité en werkgroepen daarvan. Om het onderzoek van het wetenschappelijk en het technisch dossier te kunnen afronden, is een aanvullende termijn vereist.
- (6) Rhone-Poulenc Agro France heeft op 6 maart 1996 bij de autoriteiten van Nederland een dossier ingediend voor de nieuwe werkzame stof isoxaflutole met het oog op opneming ervan in bijlage I bij de richtlijn. De gevolgen voor de volksgezondheid en voor het milieu worden voor de door de aanvrager voorgestelde doeleinden beoordeeld overeenkomstig het bepaalde in artikel 6, leden 2 en 4, van de richtlijn. Nederland, dat als rapporterende lidstaat is aangewezen, heeft op 20 februari 1997 het betrokken ontwerp-beoordelingsverslag bij de Commissie ingediend. Het ingediende verslag wordt door de lidstaten en de Commissie onderzocht in het kader van het Permanent Plantenziektkundig Comité en werkgroepen daarvan. Om het onderzoek van het wetenschappelijk en het technisch dossier te kunnen afronden, is een aanvullende termijn vereist.
- (7) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Plantenziektkundig Comité,

<sup>(1)</sup> PB L 230 van 19.8.1991, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB L 210 van 10.8.1999, blz. 13.



HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

*Artikel 1*

De lidstaten mogen de geldigheidsduur van de voorlopige toelatingen voor gewasbeschermingsmiddelen die flupyrsulfuron-methyl, carfentrazone-ethyl, prosulfuron, flurtamone of isoxaflutole bevatten, verlengen met ten hoogste twaalf maanden, te rekenen vanaf de datum van goedkeuring van deze beschikking.

Gedaan te Brussel, 24 mei 2000.

*Voor de Commissie*

David BYRNE

*Lid van de Commissie*

---